

El Camino

Un currículo para establecer metas
y promover la salud sexual

*Información clave para
implementar El Camino*



Índice

| | |
|--|----|
| Antecedentes..... | 1 |
| Por qué y Cómo se Desarrolló el Currículo | 1 |
| Componentes Básicos del Currículo | 3 |
| Características Únicas | 4 |
| Acerca de El Camino | 5 |
| Objetivo General y Mensajes Clave del Currículo de El Camino | 5 |
| Objetivos de Aprendizaje de Cada Lección..... | 7 |
| Métodos de Enseñanza Clave | 10 |
| Cómo Se Organizan Las Lecciones De El Camino | 15 |
| Fidelidad al Currículo | 19 |
| Competencias Clave de los Facilitadores de El Camino | 20 |
| Contenido | 20 |
| Habilidades de Facilitación | 21 |
| Valores Profesionales, Creencias, y Comodidad | 21 |

Apéndices

- A. Modelo Lógico (en inglés)
- B. Teorías Orientadoras (en inglés)
- C. Lista de Materiales
- D. Arcos del Programa El Camino
- E. Instrumento de Monitoreo de Fidelidad
- F. Recursos de Trasfondo para Facilitadores
- G. Sugerencias de Facilitación
- H. Sugerencias Adicionales de Facilitación (en inglés)
- I. Consejos de Facilitación Virtual

Antecedentes

Por qué y Cómo se Desarrolló el Currículo

El Camino es un currículo basado en investigación que promueve la salud sexual mediante el establecimiento de metas, y está dirigido a la juventud Latina.¹ Este programa culturalmente relevante está diseñado para ayudar a que los estudiantes de escuelas secundarias con una gran población latina desarrollen comportamientos, conocimientos, actitudes, y relaciones que apoyen su capacidad de tomar decisiones informadas sobre el sexo y el embarazo y de lograr sus metas. El currículo no sólo se enfoca en poner metas, sino que también incluye lecciones y actividades que ayudan a que los estudiantes pospongan la actividad sexual, y a conocer y sentirse capacitados para usar el método anticonceptivo de su preferencia para evitar un embarazo no intencional.

A pesar de los recientes descensos en la maternidad adolescente en todos los grupos, los datos del CDC de 2019 sobre nacimientos por cada 1,000 mujeres adolescentes entre 15 y 19 años indican que este índice entre adolescentes hispanas fue de 25.3, el cual es 1.5 veces mayor que la tasa de natalidad adolescente en E.UA. (16.7).² Cabe mencionar que la mayoría de los nacimientos de adolescentes son no deseados o son inoportunos.³ Aunque no es definitivo para todos los adolescentes, el tener hijos en la adolescencia también podría limitar o retrasar el logro de otras metas relacionadas con la escuela y el trabajo. Por ejemplo, para algunos, la maternidad o paternidad en la adolescencia puede limitar o retrasar los logros educativos y potencialmente socavar oportunidades de trabajo y reducir los ingresos. Los datos del CDC de 2019 sobre el uso de anticonceptivos (p.ej. píldoras anticonceptivas; DIU o implante; inyección, parche, o anillo) entre estudiantes de la escuela secundaria muestran patrones similares por raza/etnicidad a los datos de nacimientos en adolescentes: 18.2 por ciento de los adolescentes hispanos informó haber usado un anticonceptivo antes de su última relación sexual, comparado con 30.9 por ciento de los adolescentes estadounidenses.⁴ Además, los hispanos en EE.UU. atraviesan ciertos desafíos que sólo aplican para ellos y no para otras poblaciones en desventaja, como las barreras de idioma, analfabetismo, estatus legal, las obligaciones familiares (p.ej. como cuidar a bebés, interpretar para la familia), y las barreras religiosas en torno a los anticonceptivos, entre otros.

¹ Child Trends reconoce la superposición de raza y origen hispano. Usamos la definición de hispano o latino de la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB) de EE. UU., usando ambos términos (hispano, latino) indistintamente. OMB define “hispano o latino” como una persona de origen cubano, mexicano, puertorriqueño, sudamericano o centroamericano u otra cultura u origen español, independientemente de su raza. Ver: Oficina del Censo de EE. UU. *Sobre el origen hispano*. <https://www.census.gov/topics/population/hispanic-origin/about.html>

² Martin, J. A., Hamilton, B. E., B. E., Osterman, M. J. K., & Driscoll, A. K. (2021). Births: Final data for 2019. *National Vital Statistics Reports*, 70(2). National Center for Health Statistics, Division of Vital Statistics. <https://www.cdc.gov/nchs/data/nvsr/nvsr70/nvsr70-02-508.pdf>

³ Committee on Adolescence. (2014). Addendum—Adolescent pregnancy: Current trends and issues. *Pediatrics*, 133(5), 954-957. <https://doi.org/10.1542/peds.2014-0450>

⁴ Centers for Disease Control and Prevention (CDC). (n.d.) 1991–2019 High School Youth Risk Behavior Survey Data. Available at <http://nccd.cdc.gov/youthonline/>

Este currículo fue desarrollado como un esfuerzo para llenar los vacíos en la programación para adolescentes latinos que detectó Child Trends. Se basa en la investigación y conocimientos derivados de la investigación de antecedentes realizada.⁵

Child Trends condujo una revisión a la investigación y programas para adolescentes latinos, así como entrevistas a adolescentes, padres, evaluadores de programas, y proveedores que han modificado los programas de promoción de la salud sexual para adolescentes latinos. Esta revisión indicó que varios programas y políticas actuales se basan en supuestos inexactos. Por ejemplo, se encontró que la gran mayoría de los adolescentes latinos y sus padres quieren evitar la paternidad temprana. Además, tanto los adolescentes como los padres valoran mucho la educación, tienen grandes aspiraciones educativas, y ven la educación como un camino hacia el éxito económico. Esto sugiere un enfoque fresco para llegar a los adolescentes latinos, ayudándolos precisamente a alinear su comportamiento con sus metas altas.

Los investigadores de Child Trends, junto con desarrolladores de currículos, han trabajado con personal de las escuelas, miembros de la comunidad y estudiantes para desarrollar, evaluar y revisar el currículo, identificando actividades que son culturalmente relevantes y que ayudan a los estudiantes latinos a ver los vínculos entre el embarazo no intencional y sus metas.

El Camino está basado en la siguiente teoría de cambio:

Un programa que promueve la salud sexual en el contexto de apoyos académicos, lo cual reducirá la exposición al sexo sin protección, ya sea mediante la abstinencia o un mejor uso de anticonceptivos, lo que a su vez reducirá la experiencia del embarazo y nacimientos no intencional.



⁵ Moore, K. A., Manlove, J., Walker, K., & Guzman, L. (2013). *Reducing teen childbearing among Latinos: An innovative anti-poverty strategy*. Child Trends. <http://www.childtrends.org/?publications=reducing-teen-childbearing-among-latinos-an-innovative-anti-poverty-strategy>

Componentes Básicos del Currículo

El currículo de El Camino incluye componentes básicos que son esenciales para el éxito del programa.

- El currículo se enfoca en los jóvenes (no en los adultos).
- Los facilitadores **no les dicen** a los jóvenes qué pensar, creer o hacer.
- Los jóvenes identifican metas positivas para su futuro y maneras de alcanzarlas.
- Los jóvenes utilizan un modelo de establecimiento de metas (PARA) para identificar las metas que quieren alcanzar a los 25 años.
- Los jóvenes tienen el derecho a información precisa sobre biología reproductiva y métodos anticonceptivos efectivos que les ayuden a evitar embarazos no intencionales y la contracción de ITS's.
- Los jóvenes aprenden sobre relaciones saludables, consentimiento, y habilidades de comunicación firmes.
- Los jóvenes aprenden sobre recursos (humanos, institucionales, económicos) que podrían ayudarles mientras trabajan hacia sus metas, aprenden sobre salud reproductiva, y aprenden sobre relaciones saludables.
- Padres/tutores/adultos de confianza se comprometen a apoyar a los jóvenes para que alcancen sus objetivos educativos y de formación de una familia.

En El Camino, se utilizan una variedad de métodos para proporcionar y reforzar los componentes básicos. Estas incluyen:

- Actividades individuales y de grupo;
- Novelas (historias);
- Juegos de roles;
- Discusiones en clase y la oportunidad de que los estudiantes hagan preguntas; y
- Uso de la imagen de la vida como un camino para apoyar a los jóvenes a que tomen los pasos para alcanzar sus metas.

Es importante que los facilitadores reconozcan que la mayoría de los estudiantes no tienen la información y conocimiento que aprenderán en El Camino antes de comenzar el programa. Esta es **nueva información** para los estudiantes y por lo tanto es necesario proporcionar suficiente tiempo para que ellos hagan preguntas y hablen sobre lo que están aprendiendo. Queremos que los estudiantes hablen sobre lo que **piensan, creen y experimentan**. Reconocemos que **los estudiantes tienen la conciencia para tomar decisiones**.

Características Únicas

El currículo de El Camino incorpora varias características que lo distinguen de la mayoría de los demás planes de estudios basados en evidencia/informados por pruebas, diseñados para prevenir el embarazo no intencional y las infecciones de transmisión sexual.

- **Anclado en la Promoción de la Salud Sexual y Establecimiento de Metas.** La visión de alto nivel de El Camino es promover el logro de metas académicas y profesionales de los estudiantes y prevenir el embarazo no intencional.
- **Incorpora un Modelo de Logro de Metas a lo Largo de Currículo.** El Camino diseñó el modelo integral de logro de metas PARA (**Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tus metas**) que es un enfoque importante en el currículo. Los estudiantes son introducidos al modelo y tienen una gran oportunidad de aplicarlo a sus metas personales. Sus mapas de metas de El Camino son revisadas, monitoreadas y modificadas según sea necesario en el transcurso de las lecciones del currículo conforme van aprendiendo nueva información sobre poner límites, la comunicación firme, relaciones saludables, promoción de la salud sexual, el sistema reproductivo, anticonceptivos, y condones.
- **Diseñado con un Enfoque en las Necesidades y Normas Culturales de la Juventud Latina.** En los Estados Unidos, la juventud latina experimenta tasas altas de embarazo en la adolescencia. Muy pocos currículos basados en pruebas o informados por pruebas se enfocan en las necesidades y normas culturales de los jóvenes latinos y sus familias. El Camino se basa en una extensiva evaluación de datos realizada por Child Trends y otros sobre los jóvenes latinos y sus padres. Estos datos demuestran que para las familias latinas tiene un gran valor el alcanzar metas. El embarazo no intencional puede ser un obstáculo clave para alcanzar metas. La intervención de El Camino es una respuesta para evitar este obstáculo.
- **Se Enfoca en los Métodos Anticonceptivos Más Efectivos, Incluyendo LARC (Contraceptivos Reversibles de Larga Acción).** A pesar de numerosas campañas educativas dirigidas a proveedores de atención de la salud y mujeres sobre la eficacia y seguridad de los anticonceptivos hormonales, la información errónea sobre estos métodos anticonceptivos sigue impidiendo su uso entre los jóvenes. El Camino proporciona información sobre seis métodos anticonceptivos, incluyendo los LARC (p.ej. DIU, implante)—DIU, implante, inyección, parche, anillo y píldora—cómo funcionan, cómo se usan y cómo pueden conseguirse. La información errónea sobre estos métodos se aborda directamente y se desacredita.

Acerca de El Camino

Objetivo General y Mensajes Clave del Currículo de El Camino

- El **objetivo** general del currículo de El Camino es promover la salud sexual de adolescentes, incluyendo la prevención del embarazo no intencional entre los jóvenes que asisten a la escuela secundaria y promover el establecimiento de metas en jóvenes.
- El Camino se enfoca en cambiar tres **comportamientos** claves de los estudiantes que tienen un efecto directo en su meta, incluyendo: 1) desarrollar un plan para alcanzar metas de vida positivas, 2) retrasar o abstenerse de tener sexo, y 3) en caso de ser sexualmente activo, usar consistente y correctamente anticonceptivos efectivos y condones.
- Para apoyar estos resultados de comportamiento, El Camino se enfoca de manera general en **6 mensajes clave programáticos**:
 1. TÚ estás a cargo de poner y alcanzar tus metas.
 2. Para alcanzar tu meta utiliza PARA: Pon tu meta, Analiza los pasos, Reafirma tu Camino, Alcanza tu meta
 3. Ser firme te ayudará a permanecer en tu camino y alcanzar tus metas.
 4. Ten sexo solamente cuando estés listo.
 5. Ambas partes en la pareja son responsables de prevenir el embarazo no intencional y las infecciones de transmisión sexual.
 6. En una relación saludable, apoya el camino de la otra persona, así como el tuyo

Además, **las lecciones 1 a la 10 tienen mensajes clave específicos para cada lección.**

Lección 1: TÚ estás a cargo de poner y alcanzar tus metas.

Lección 2: Analiza los pasos para alcanzar tu meta.

Lección 3: Aprende a identificar y a actuar ante “señales de advertencia”.

Lección 4: Ten sexo solamente cuando estés listo. Experimenta los atajos y desvíos de la vida e identifica los recursos que te ayuden a alcanzar tu camino.

Lección 5: Ambas partes en la pareja son responsables de prevenir el embarazo no intencional y las enfermedades de transmisión sexual. Para prevenir el embarazo no intencional, abstente de tener sexo pene-vaginal o usa un método anticonceptivo eficaz en cada ocasión. Para prevenir las infecciones de transmisión sexual, necesitas usar condón de manera constante.

Lección 6: Elige y usa siempre un método anticonceptivo efectivo que te ayude a permanecer en tu Camino.

Lección 7: Sexo seguro significa prevenir un embarazo no intencional e infecciones de transmisión sexual.

Lección 8: Los profesionales médicos son un recurso para elegir y usar un anticonceptivo efectivo.

Lección 9: Comunica tus límites de manera firme para prevenir el embarazo no intencional y las infecciones de transmisión sexual.

Lección 10: Comunícate de manera firme para apoyarte a ti mismo, tus relaciones y tu camino.

Lección 11: No hay un mensaje clave en esta lección, la lección 11 resume y refuerza los mensajes clave de las lecciones 1 a 10.

- El Camino se divide en **tres arcos**. El contenido de cada arco se ha organizado alrededor de los siguientes temas. **Por lo tanto, es importante que los facilitadores revisen el arco completo antes de comenzar las lecciones en ese arco.**
 - Arco Uno (Lecciones 1 a 4): Introducción a la imagen de la vida como una ruta (camino) y el marco PARA. **Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu camino; Alcanza tu meta;**
 - Arco Dos (Lecciones 5 a 8): Información objetiva sobre cómo ocurre un embarazo, anticonceptivos, condones y toma de decisiones en cuanto a anticonceptivos.
 - Arco Tres (Lecciones 9 a 11): Habilidades que apoyen a los estudiantes para alcanzar sus metas, incluyendo el uso de la comunicación firme y, comprendiendo el concepto de consentimiento.

Objetivos de Aprendizaje de Cada Lección

| | | Los estudiantes podrán... |
|----------------------------|--|---|
| ARCO UNO: EL CAMINO Y PARA | Lección 1: Pon Tu Meta: Introducción a El Camino | <ul style="list-style-type: none"> • Explicar cómo El Camino puede ayudarles a establecer y alcanzar sus metas; • Aprobar una serie de acuerdos de grupo; • Explicar los cuatro pasos de PARA, del mapa de metas de El Camino; • Identificar una meta para sí mismos a la edad de 25 años; y • Usar el esquema de trabajo PARA, para identificar las metas de Sofía y Santiago y los pasos que ellos deberán tomar para alcanzar dichas metas. |
| | Lección 2: Analiza los Pasos: Mi vida a los 25 años | <ul style="list-style-type: none"> • Identificar algunos de los pasos que necesitan tomar para alcanzar su meta establecida en la Lección 1. • Identificar algunas de las herramientas y otros recursos que tienen disponibles para alcanzar su meta. |
| | Lección 3: Reafirma tu camino: Relaciones y Decisiones | <ul style="list-style-type: none"> • Discutir los atajos y desvíos que pueden afectar positiva o negativamente su camino; • Reconocer señales de advertencia y cómo utilizarlas para permanecer en su camino; y • Describir posibles consecuencias de participar en comportamientos sexuales prematuros; y • Describir cómo estas consecuencias pueden afectar el éxito en la escuela y en la graduación de la escuela preparatoria. |
| | Lección 4: Alcanza Tu Meta: Poniendo Límites para Permanecer En Camino | <ul style="list-style-type: none"> • Discutir sobre las señales de advertencia y cómo los atajos y desvíos pueden afectar su camino; • Reconocer la presión que enfrentan los adolescentes para tener sexo no deseado y/o sexo sin protección; • Reconocer factores externos y situacionales que pueden conducir hacia el sexo no deseado o sin protección; y • Describir los retos asociados con ser padres jóvenes. |
| ARCO DOS: BIOLOGÍA | Lección 5: El embarazo en la adolescencia y comprender cómo ocurre el embarazo | <ul style="list-style-type: none"> • Describir los sistemas reproductores; • Explicar cómo ocurre un embarazo; • Aprender hechos importantes sobre el embarazo; y • Discutir los beneficios de retrasar el embarazo y convertirse en padres hasta que terminen sus estudios y tengan un buen trabajo. |

| | | Los estudiantes podrán... |
|-------------------|--|---|
| | Lección 6: Promoviendo la Salud Sexual: Los Métodos Anticonceptivos | <ul style="list-style-type: none"> • Enumerar seis métodos anticonceptivos seguros y altamente eficaces. • Explicar cómo usar los seis métodos anticonceptivos seguros y altamente eficaces. • Describir dónde pueden obtener los adolescentes información precisa y apoyo para tomar decisiones saludables; • Discutir los beneficios de retrasar el embarazo y la paternidad hasta completar sus estudios y conseguir un buen trabajo; • Describir cómo el uso de anticonceptivos puede proteger su camino; y • Describir cómo una persona puede apoyar a su pareja en el uso de anticonceptivos hormonales. |
| | Lección 7: Promoviendo la Salud Sexual y Prevención de las ITS: Condones | <ul style="list-style-type: none"> • Describir los beneficios del uso correcto y constante de condones para prevenir el embarazo no intencional y/o las infecciones de transmisión sexual; • Explicar los pasos para usar un condón de forma correcta y constante; • Superar obstáculos para el uso de anticonceptivos y condones; • Describir los riesgos, señales, y tratamientos para las infecciones de transmisión sexual (ITS); • Explicar cómo el uso de condones y anticonceptivos (en caso de ser sexualmente activos), son un apoyo para seguir en su camino; y • Describir los roles de los miembros de la pareja en el uso de condones. |
| | Lección 8: Promoviendo la Salud Sexual y Seguir en Tu Camino | <ul style="list-style-type: none"> • Discutir sobre métodos anticonceptivos hormonales efectivos; • Discutir formas de sentirse más cómodos hablando de anticoncepción con un profesional de salud; • Discutir como los métodos anticonceptivos pueden proteger su camino; y • Describir los roles que ambos miembros de la pareja tienen en el uso de condones. |
| ARCO TRES: | Lección 9: Comunicación Firme: Poner y Proteger | <ul style="list-style-type: none"> • Explicar por qué es importante poner límites para seguir en su camino y alcanzar sus metas; |

| Los estudiantes podrán... | |
|--|---|
| <p>Nuestros Límites Personales - Parte 1</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Definir la comunicación sumisa y la comunicación firme; • Explicar cómo utilizar la “comunicación no verbal” al Reafirmar Tu Camino; • Poner, comunicar y proteger límites con respecto al sexo y al sexo con protección con sus parejas; y • Describir cómo el poner límites es parte de una relación saludable. |
| <p>Lección 10: Comunicación Firme: Poner y Proteger Nuestros Límites Personales - Parte 2</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Identificar las características de una relación saludable; • Explicar las características del consentimiento sexual; • Practicar con novelas la comunicación firme para poner y mantener límites en relación con el sexo y al sexo con protección con parejas homosexuales y heterosexuales; y • Describir los factores externos que pueden llevar a algunos adolescentes a tener sexo no deseado y/o sin protección. |
| <p>Lección 11: El Camino y Tu futuro</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Completar los pasos para usar el Mapa de Metas de El Camino; • Poner, comunicar y mantener límites en relación con el sexo y al sexo con protección con sus parejas; • Utilizar el modelo PARA, con el fin de trabajar hacia sus metas y retrasar tener sexo; • Explicar cómo, en caso de estar sexualmente activos, el usar condones y anticonceptivos es un apoyo para lograr las metas en los mapas de El Camino; y • Explicar cómo una persona puede tener un papel importante apoyando a sus parejas para usar anticonceptivos hormonales. |

Métodos de Enseñanza Clave ^{6, 7, 8}

Si bien se utilizan una variedad de enfoques de enseñanza a lo largo del currículo, hay algunos elementos clave que se aplican a lo largo del mismo:

- 1) Los facilitadores no deben expresar opiniones personales para influir en los estudiantes. Es importante que los estudiantes tengan la oportunidad de expresar sus ideas, opiniones y experiencias.
- 2) Los facilitadores deben alentar y apoyar la participación de todos los estudiantes, pero al mismo reconocer que tienen el derecho a optar por no participar en alguna discusión si tienen una reacción traumática o se sienten incómodos de hablar sobre algún tema en público. Es importante evitar tomar a los jóvenes desprevenidos por temas que puedan recordarles a experiencias adversas o algún trauma pasado/vigente, así que los facilitadores deben proporcionar un resumen de los temas a cubrir antes de iniciar cada lección.
- 3) Los facilitadores de hacer énfasis en la inclusión, sin importar la raza, etnicidad, orientación sexual, o identidad de género. Los facilitadores deben evitar lenguaje que pueda avergonzar a los jóvenes que han tenido experiencias sexuales traumáticas y asegurarse de que los jóvenes LGBTQ se sientan seguros. Los facilitadores deben ser comprensivos ante los desafíos que sus estudiantes latinos podrían estar atravesando como barreras del idioma, estatus legal, aumento de deberes familiares como cuidar a otros niños, interpretar para la familia, barreras religiosas sobre anticonceptivos, entre otros.
- 4) Los facilitadores deben reconocer y respetar todas las preguntas de los estudiantes, sin importar si el facilitador siente que esa pregunta está fuera de tema o es irrelevante.

| Método de Enseñanza | Descripción |
|-------------------------|---|
| Mini conferencia | <p>Las mini conferencias se utilizan a menudo para compartir información de manera rápida y efectiva, o para establecer otras actividades interactivas. Las mini conferencias pueden ser eficaces para aumentar los conocimientos, la percepción de riesgo, y cambiar actitudes personales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Limitar el tiempo a 10 minutos o menos. |

⁶ ETR Associates. (1999). *Advanced Teaching Skill Training*.

⁷ DeAtley, J., Levack, A., Roller, L., & Trevino, N. (2015). *Gender Matters Training of Facilitators Manual*. EngenderHealth.

⁸ ETR Associates. (n.d.). *Skills for Educators*. The Resource Center for Adolescent Pregnancy Prevention (ReCAPP). <http://recapp.etr.org/recapp/index.cfm?fuseaction=pages.educatorskillshome>

| Método de Enseñanza | Descripción |
|---------------------------|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollar materiales visuales que acompañen la mini conferencia (p.ej. rotafolio). • Permitir que haya preguntas y respuestas. |
| Lluvia de ideas | <p>La lluvia de ideas se utiliza para generar la mayor cantidad de ideas posibles sobre una pregunta o tema en un breve periodo de tiempo. Se debe animar a los estudiantes para que expresen sus pensamientos y opiniones rápidamente y sin sentirse censurados. Hay veces en que la lluvia de ideas se usa como un “calentamiento” para que los participantes se enfoquen en un cierto tema. La lluvia de ideas puede ser efectiva para aumentar conocimientos, cambiar actitudes personales, y modificar las normas entre compañeros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Haga una pregunta clara y concisa. • Obtenga la mayor cantidad de ideas posible. • No evalúe ni discuta ideas. • Haga preguntas aclaratorias si es necesario. • Permita periodos de silencio. • Anote las ideas en el pizarrón/rotafolio. |
| Novela/Historia | <p>En la primera lección, los estudiantes son presentados a un grupo de jóvenes en el contexto de una novela/historia. Estos personajes y sus experiencias se utilizan a lo largo del currículo para proporcionar a los estudiantes un medio para hablar de los temas y desafíos que podrían enfrentar y que practiquen habilidades de comunicación a través de juegos de roles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estas historias pueden ser leídas por el facilitador o estudiantes voluntarios. • Para cada segmento de la novela/historia se incluyen preguntas y temas de discusión. Estos deben ser utilizados para asegurarse de que los estudiantes comprendan los mensajes clave dentro de ese segmento específico. |
| Discusión en Grupo | <p>La discusión en grupo se utiliza normalmente para obtener ideas y opiniones del grupo en general, proporcionando una base para la discusión en grupos pequeños y así obtener, resumir y reforzar generalizaciones y mensajes clave. Las discusiones en grupo pueden ser efectivas para aumentar conocimiento, cambiar actitudes personales, y modificar las normas entre compañeros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Haga preguntas abiertas para la discusión. • Dé tiempo para que los jóvenes piensen—está BIEN tener |

| Método de Enseñanza | Descripción |
|--|--|
| | <p>algo de silencio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Esté preparado con posibles respuestas para ayudar a estimular la discusión. • Fomente los distintos puntos de vista. • Resuma los puntos clave. • Provea ejemplos |
| Trabajo en Grupos Pequeños | <p>El trabajo en grupos pequeños es un método interactivo que prepara el terreno para que los participantes trabajen en una tarea de aprendizaje determinada con el apoyo de grupos pequeños de compañeros. Los estudiantes que normalmente son callados en actividades de grupos grandes pueden sentirse más cómodos compartiendo o asumiendo liderazgo en un grupo más pequeño. El trabajo en grupo pequeño puede ser eficaz para aumentar los conocimientos, cambiar actitudes personales, modificar normas entre compañeros, practicar las habilidades, y desarrollar la autoeficacia para utilizar esas habilidades.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dé instrucciones claras. Escriba las instrucciones en el rotafolio o en una hoja de trabajo. • Cuando sea apropiado, asigne roles de cooperación a los miembros de grupos pequeños (p.ej. encargado del tiempo, encargado de registrar, facilitador). • Anuncie pautas de tiempo con regularidad. • Visite a los grupos pequeños y proporcione ayuda a los estudiantes si es necesario. |
| Reflexión y Trabajo Individual | <p>La reflexión y el trabajo individual les da a los estudiantes tiempo para pensar en un asunto o problema a su propio ritmo y es un método de enseñanza especialmente apropiado cuando los estudiantes están trabajando en algo personal. La reflexión/trabajo personal puede ser eficaz para aumentar el conocimiento, cambiar actitudes personales, y expresar intenciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dé instrucciones claras. Escriba las instrucciones en el rotafolio o en una hoja de trabajo. • Proporcione suficiente tiempo. • Circule por el salón y proporcione ayuda de ser necesario. |
| Demostraciones de habilidades de los facilitadores, | <p>Estos métodos pedagógicos son efectivos para enseñar nuevas habilidades y permitir a los estudiantes practicar nuevas habilidades (p.ej. habilidades de negociación, habilidades de</p> |

| Método de Enseñanza | Descripción |
|---|--|
| Práctica de habilidades de los estudiantes, y Juego de Roles | <p>comunicación) en un entorno favorable. Los juegos de roles pueden considerarse como “ensayos” para situaciones de la vida real. La práctica de aptitudes o habilidades de los estudiantes puede ser eficaz para reforzar conocimientos, cambiar actitudes personales, cambiar las normas entre compañeros, adquirir nuevas habilidades y desarrollar la autoeficacia para utilizar esas aptitudes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Establecer la utilidad y relevancia de la habilidad. • Presentar la habilidad y desglosarla en piezas/pasos manejables. • Demostrar o modelar la habilidad de la manera más adecuada posible. • Pedir a los jóvenes que identifiquen los pasos de la habilidad después de modelar la habilidad. • Dar direcciones claras sobre la práctica del juego de roles o la práctica de la habilidad. • Comience con escenarios de práctica más fáciles (p.ej. un juego de roles con guion) para dar confianza a los jóvenes. Avance hacia escenarios más complicados (p.ej. juego de roles sin guion) para permitir que dominen la habilidad. • Divida a los jóvenes en grupos de tres personas—cada persona tendrá la oportunidad de: 1) practicar la habilidad, 2) representar a la segunda persona en el juego de roles/o apoyar a la persona practicando la habilidad, y 3) ser un observador que ofrezca retroalimentación. • Dé a los estudiantes retroalimentación positiva y constructiva. • Proporcione múltiples oportunidades de practicar utilizando diferentes contextos. |
| Juegos/Simulaciones | <p>Los juegos/simulaciones son actividades lúdicas/atractivas e interactivas que pueden ser eficaces para reforzar conocimientos, incrementar la percepción del riesgo, cambiar actitudes personales, cambiar las normas entre compañeros, enseñar habilidades, y construir la autoeficacia para utilizar esas habilidades.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dar instrucciones/reglas claras y concisas. • Recompensar tanto a “ganadores” y “perdedores” del juego—es la participación lo que cuenta, no necesariamente el resultado. • Fomente el juego respetuoso, de ser necesario recuerde al |

| Método de Enseñanza | Descripción |
|-------------------------|---|
| | grupo las reglas básicas del juego. |
| Tareas Asignadas | <p>Un elemento clave del programa El Camino es la participación de los padres, guardianes, o adulto de confianza en las actividades. Hay dos lecciones de El Camino que incluyen una tarea, es decir, una tarea para hacer en casa (o por mensaje de texto o por teléfono). Estas tareas asignadas están diseñadas para ayudar a los estudiantes a discutir lo que están aprendiendo en El Camino con un padre, guardián, u otro adulto de confianza. En cada una de las dos tareas asignadas, los estudiantes harán una pregunta específica a sus padres, guardianes, u otro adulto de confianza. Los estudiantes pueden enviar la pregunta por mensaje de texto, pueden llamar y preguntarles, o preguntarles en persona. Los estudiantes deben traer las respuestas para discutir las en la próxima lección.</p> |

Cómo Se Organizan Las Lecciones De El Camino

Los planes de lecciones de El Camino siguen un formato consistente. Las lecciones se dividen en dos componentes principales: **Notas para el(la) Facilitador(a) y Procedimientos**. Cada una de las secciones bajo estos dos componentes se describen brevemente a continuación.

- **Notas para el(la) Facilitador(a)**. La sección de Notas para el(la) Facilitador(a) está diseñada para ayudarle a planear y organizar la lección antes de clase.
 - **Título de la Sesión:** En la parte superior de cada lección de El Camino encontrará el número de la lección (1-11) y el título de esta.
 - **Objetivos de Aprendizaje de la Lección y Mensajes Clave:** Seguido del título de la lección, encontrará una breve sinopsis de la lección, una revisión de los mensajes clave programáticos, y el mensaje clave específico para esa lección.
 - **Un Vistazo a la Lección:** La sección de Un Vistazo a la Lección ofrece una lista de **las principales actividades en la lección, estimaciones de tiempo asociadas a las actividades, materiales necesarios y recursos específicos para el facilitador y rotafolios, y folletos para los estudiantes**. Las lecciones de El Camino tienen una duración de 45 minutos. En algunos casos, las escuelas pueden utilizar dobles periodos y las lecciones de El Camino pueden combinarse para acomodarse al tiempo de un doble periodo. En el “Apéndice C: Lista de Materiales Necesarios para Implementar El Camino” se encuentra una lista general de materiales necesarios para implementar el currículo de El Camino.
 - **Preparación para Adaptación Virtual:** Debajo de los mensajes clave encontrará un recuadro azul de “Preparación para Adaptación Virtual” con orientación para los facilitadores sobre las diapositivas de PowerPoint con las que deben familiarizarse y recordatorios de las acciones que deben realizar antes de que los alumnos se conecten para la lección.
- **Procedimientos.** La sección de procedimiento proporciona instrucciones paso a paso sobre cómo facilitar cada una de las actividades en las lecciones de El Camino, así como el tiempo estimado que tomará facilitar cada actividad. La sección de Procedimiento proporciona el lenguaje que los facilitadores pueden usar para describir las actividades, dar mini conferencias, y hacer preguntas de discusión. Los facilitadores pueden seguir este lenguaje al pie de la letra o ponerlo en sus propias palabras siempre y cuando la esencia de la instrucción no cambie.
 - **Notas para el(la) Facilitador(a):** A lo largo de cada una de las lecciones de El Camino encontrará recuadros sombreados (grises) titulados “Notas para el(la) Facilitador(a)”. El texto en estos recuadros o cajas sombreadas ofrece a los

facilitadores consejos para facilitar una actividad en particular, información de fondo, y/o cómo evitar posibles obstáculos al facilitar una actividad.

- Como parte del Arco 2 (Lecciones 5 y 6), la nota para el facilitador incluye la opción de invitar a un experto en salud de los adolescentes o planificación familiar para implementar las actividades 5C y 5D y/o la actividad 6C. Los facilitadores deberán repasar el currículo con el orador experto y asegurarse de que el orador pueda ofrecer información pertinente para los diversos grupos de estudiantes en la clase. Por ejemplo, los oradores invitados deben ser capaces de satisfacer las necesidades de los jóvenes de color así como de los jóvenes LGBTQ y otros grupos de jóvenes que a menudo se pasan por alto o se excluyen.
- **Adaptación Virtual:** A lo largo de cada lección de El Camino, encontrará recuadros azules titulados “Adaptación Virtual”. El texto en estos recuadros azules proporciona a los facilitadores instrucciones sobre cómo facilitar y adaptar una actividad en particular para la implementación virtual. Algunas actividades tienen múltiples opciones para su realización, por lo que los facilitadores deben elegir la opción que funcione mejor para sus estudiantes. Muchas actividades también se realizan de manera muy diferente en un entorno virtual en comparación con las instrucciones de la lección en persona, por lo que los facilitadores deben prestar especial atención a los recuadros de adaptación virtual.
 - Las instrucciones de adaptación virtual fueron escritas para Zoom y utilizan las características de Zoom dentro de las instrucciones (por ejemplo, reacciones, chat, salas (breakout rooms); sin embargo, la facilitación virtual de El Camino no se limita a esta plataforma.
- **Lema y Cierre:** Cada lección termina con la oportunidad de que los estudiantes desarrollen un eslogan basado en el mensaje clave de dicha lección. En la **Lección 11**, los estudiantes pueden utilizar los **seis mensajes clave del programa** para desarrollar un eslogan para el programa El Camino.
- **Tareas Asignadas:** Un elemento clave del programa El Camino es la participación de padres/tutores en las actividades. Hay dos lecciones de El Camino que incluyen una tarea asignada—esto es, un trabajo de tarea que debe realizarse en casa (o por mensaje de texto o teléfono). Estas tareas están diseñadas para ayudar a los estudiantes discutir lo que están aprendiendo en El Camino con un padre/madre/guardián u otro adulto de confianza. En cada una de las dos tareas asignadas los estudiantes le harán a su padre/madre/tutor u otro adulto de confianza una pregunta específica. Los estudiantes pueden enviar a su padre/madre/guardián/adulto de confianza un texto con la pregunta, les pueden

llamar y preguntarles, o hacerles la pregunta en persona. Los estudiantes deben traer sus respuestas a clase para discutir en la siguiente lección.

- Tarea Asignada 1 (Lección 2): **¿Cuánta educación crees que debo obtener?**
- Tarea Asignada 2 (Lección 7): **¿Cuándo es un buen momento para iniciar una familia?**
- **Recursos del Facilitador y Rotafolios:** Al final de cada lección, hay recursos e información para el facilitador que pueden poner en un rotafolio, pizarra inteligente, o utilizarse para desarrollar una presentación de PowerPoint para compartir con los estudiantes. Los Recursos del Facilitador correspondientes, así como los Rotafolios/Pizarras Inteligentes/PowerPoints para cada actividad dentro de cada lección se encuentran bajo **Un Vistazo a la Lección** en la sección de **Notas para el(la) Facilitador(a)**.
- **Folletos para los Estudiantes:** Al comienzo de la Lección 1, a cada estudiante se le entregará un cuaderno de trabajo con los folletos para todas las lecciones. Los folletos correspondientes para cada actividad también están listados bajo **Materiales del Cuaderno de Trabajo**.
- **Actividades Opcionales:** En algunas de las lecciones/actividades hay opciones disponibles. Estas actividades opcionales pueden utilizarse si usted considera que el formato (p.ej. grupo pequeño vs. grupo grande) es más adecuado y efectivo para transmitir la información a los estudiantes. Además, hay algunas actividades opcionales que pueden omitirse si los facilitadores disponen de poco tiempo.
- **Asteriscos Dobles (**):** Algunas lecciones tienen asteriscos dobles antes de ciertas preguntas dentro de las discusiones en grupo de una lección. Estas son las que los facilitadores deben priorizar y preguntar a los estudiantes en caso de tener poco tiempo. Las preguntas que no se destacan en una sección de discusión pueden omitirse si una actividad excede el tiempo sugerido.
- **Cajas de Preguntas:** Como parte del Arco 2 (Lecciones 5 a 9), hemos incluido la oportunidad de que los estudiantes hagan preguntas de manera anónima sobre el embarazo, anticonceptivos, condones y ITS's a través de una 'caja de preguntas'. La caja de preguntas también puede ser utilizada en otras lecciones. El uso de una caja de preguntas puede parecer extraño, pero es muy importante fomentar la retroalimentación y las preguntas de los estudiantes. Los facilitadores deben utilizar la caja de preguntas para ayudar a que los estudiantes hagan aquellas preguntas que no se animarían a hacer en grupo. Los

facilitadores deben estar listos para responder las preguntas de la caja en la siguiente lección.

- Hay instrucciones de adaptación virtual para ofrecer una caja de preguntas para estas lecciones si los facilitadores están implementando el currículo a través de Zoom (u otra plataforma virtual).

Fidelidad al Currículo

La fidelidad se define como la exactitud o veracidad con la que un profesional implementa el currículo—esto significa implementar el currículo tal como está escrito. Mantener la fidelidad a un currículo significa implementarlo sin comprometer sus componentes básicos. Los componentes básicos son las características esenciales de un programa, las cuales son responsables de su eficacia. Los componentes básicos pueden categorizarse en tres tipos: 1) contenido (lo que se enseña en el currículo); 2) pedagógicos (cómo se enseña el contenido); y 3) implementación (las logísticas de cómo se implementa el currículo, como la proporción entre facilitador-alumno y el tamaño de la clase).

Es importante mantener la fidelidad al currículo de El Camino. Como parte del programa, el facilitador completará formularios de fidelidad para monitorear el nivel de fidelidad con relación al programa escrito. Estos instrumentos de fidelidad están disponibles en el Apéndice E de este paquete.

La sección de Fidelidad al Currículo fue fundamentada por:

- Roller, L., Fuller, T.R., Firpo-Triplett, R., Moore, C., Leeks, K.D. & Lessene, C.A. (2014). Adaptation guidelines for evidence-based adolescent pregnancy and STI/HIV prevention curricula: From development to practice. *American Journal of Sexuality Education*, 9(2), 135-154. <https://dx.doi.org/10.1080%2F15546128.2014.900467>

Competencias Clave de los Facilitadores de El Camino

Los facilitadores de alto rendimiento de El Camino deben ser capaces de demostrar el dominio del contenido clave y habilidades del facilitador (métodos pedagógicos) que se describen a continuación. Además, deben contar con una serie de valores y creencias profesionales, y el nivel de comodidad que es coherente con la implementación efectiva de El Camino.

Las escuelas/organizaciones ejecutoras pueden utilizar esta autoevaluación para encontrar o ubicar al facilitador que mejor se adapte para implementar El Camino.

Contenido

Un facilitador de alto rendimiento para El Camino es capaz de:

| | Si | No | Trabajando en ello |
|---|----|----|--------------------|
| 1. Explicar la teoría de cambio de El Camino | | | |
| 2. Explicar el modelo PARA (Pon tu Meta; Analiza los Pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tu Meta). | | | |
| 3. Explicar las estrategias de habilidades básicas en relación con la comunicación firme y el rechazo. | | | |
| 4. Explicar el rol que juegan ambos miembros de una pareja en la prevención de un embarazo no intencional. | | | |
| 5. Explicar las características de las relaciones saludables y no saludables de los adolescentes. | | | |
| 6. Explicar y definir el sexo consensual. | | | |
| 7. Explicar los beneficios de abstenerse del sexo. | | | |
| 8. Usar nombres médicamente correctos para las partes del cuerpo, ITS's y anticonceptivos. | | | |
| 9. Explicar anatomía y fisiología reproductiva básica, incluyendo cómo ocurre un embarazo. | | | |
| 10. Explicar los cambios de vida y consecuencias del embarazo no intencional y la paternidad y cómo estos cambios pueden ocasionar atajos y desvíos que pueden afectar el logro de las metas. | | | |
| 11. Explicar hechos básicos sobre los métodos anticonceptivos (incluyendo condones), cómo funcionan, cómo utilizarlos, y cómo se puede acceder a ellos. | | | |

| | Si | No | Trabajando en ello |
|--|----|----|--------------------|
| 12. Explicar la importancia de facilitar el currículo de El Camino con fidelidad. | | | |
| 13. Describir los servicios disponibles en centros de salud reproductiva comunitarios. | | | |
| 14. Explicar las leyes de notificación obligatoria específicas de cada lugar. | | | |

Habilidades de Facilitación

Un facilitador de alto rendimiento para El Camino es capaz de:

| | Si | No | Trabajando en ello |
|--|----|----|--------------------|
| 1. Establecer y mantener un ambiente de aprendizaje seguro, respetuoso, y cómodo, incluyente de todas las culturas juveniles, incluyendo las culturas latinas. | | | |
| 2. Dirigir discusiones en grupos grandes. | | | |
| 3. Dar instrucciones claras sobre las actividades. | | | |
| 4. Facilitar juegos de roles. | | | |
| 5. Manejar el trabajo en grupos pequeños y trabajo/reflexión individual. | | | |
| 6. Demostrar el uso correcto del condón y otros anticonceptivos. | | | |
| 7. Manejar situaciones dentro de clase (p.ej. risa nervios/comportamiento inadecuado, reacciones emocionales, revelación de información sensible, etc.) | | | |
| 8. Coordinar la logística asociada con la implementación efectiva de El Camino. | | | |

Valores Profesionales, Creencias, y Comodidad

Un facilitador de alto rendimiento para El Camino es capaz de:

| | Si | No | Trabajando en ello |
|---|----|----|--------------------|
| 1. Creer que todos los jóvenes tienen el derecho a información médicamente exacta y actualizada sobre la sexualidad humana y la salud sexual. | | | |
| 2. Creer que los adolescentes deben tener acceso a servicios de salud sexual y reproductiva de calidad, asequibles y confidenciales. | | | |

| | Si | No | Trabajando en ello |
|--|----|----|--------------------|
| 3. Creer que los adolescentes son seres sexuales y tienen derecho a una sexualidad sana. | | | |
| 4. Creer que cualquier tipo de actividad sexual debe ser consensual. | | | |
| 5. Creer que los adolescentes en relaciones sexuales consensuales deben asumir siempre la responsabilidad de protegerse del embarazo no intencional y de las infecciones de transmisión sexual. | | | |
| 6. Creer en la igualdad de género y en los roles/responsabilidades que juegan ambos en la pareja para prevenir un embarazo ni intencional. | | | |
| 7. Sentirse cómodo con el manejo de los anticonceptivos, incluyendo condones, para fines de demostración. | | | |
| 8. Sentirse cómodo facilitando discusiones relacionadas con el comportamiento sexual en los adolescentes, con los jóvenes. | | | |
| 9. Estar consciente de que la abstinencia es la única manera de prevenir al 100% un embarazo no intencional. | | | |
| 10. Ser respetuoso hacia todos los adolescentes, sin importar su raza, etnicidad, estatus migratorio, sexo, orientación sexual, estatus socioeconómico, religión, modo de crianza, habilidad, etc. | | | |
| 11. Ser consciente, sensible y receptivo a las normas culturales latinas comunes. | | | |
| 12. Ser entusiasta en cuanto a trabajar con adolescentes. | | | |

La sección de Competencias Clave de los Facilitadores de El Camino fue fundamentada por:

- Core Competencies Subcommittee of the California Adolescent Sexual Health Work Group (ASHWG). (2008). *Core Competencies for Adolescent Sexual & Reproductive Health*. California Adolescent Health Collaborative, Oakland. <http://ashwg.org/resources/>
- DeAtley, J., Roller, L., & Levack, A. (2015). *Gender Matters program implementation and adaptation manual*. EngenderHealth.
- Children's Home Society of North Carolina. (2014). *Wise Guys: A Curriculum Designed to Promote Healthy Masculinity, Prevent Teen Pregnancy and Prevent STIs among Adolescent Boys Aged 12-15*.

El Camino

APÉNDICE A:

Modelo Lógico (en inglés)



Theory of Change and Logic Model for the El Camino Program: A Goal-setting Sexual Health Promotion Program

A program that promotes sexual health in the context of academic supports, which will reduce exposure to unprotected sex, either by abstinence or improved contraceptive use, which will then reduce the experience of unintended pregnancy and births.

| Promoting Sexual Health Among Latinxs Program Logic Model | |
|--|---|
| Key Problems to Address | |
| Birth rates among Latinx youth are higher than the national average | |
| Overall program structure | |
| The program will begin in a high school setting (either in-school or after-school) and will take place within a semester. The program consists of eleven 45-minute lessons divided into three sections that encourage youth to (1) set goals, (2) make informed sexual and reproductive health choices, and (3) have healthy relationships. | |
| Inputs | Key Activities |
| <ul style="list-style-type: none"> • Strong partnership with schools for in and after school implementation. Partnerships based on: <ul style="list-style-type: none"> ○ Alignment of school's goals for youth the goals of El Camino curriculum. ○ School support for full program implementation and use of existing structures (such as parent communication channels) to support the program ○ School providing space for program implementation • Facilitators in the school with: <ul style="list-style-type: none"> ○ strong rapport with Latinx and other minority adolescents ○ comfort in teaching sexual and reproductive health topics • Curriculum trainers • High quality curriculum that: <ul style="list-style-type: none"> ○ includes information on how to set and achieve goals, ○ includes information about avoiding unintended pregnancy and STIs, | <ul style="list-style-type: none"> • Recruit schools/school districts with goals for youth that are similar to El Camino's curriculum. • Work with school officials to identify classes in which the El Camino curriculum can be implemented. • Work with school officials to identify facilitators with desired characteristics (see Inputs) • Training for facilitators in curriculum content, group facilitation, interactive education, psychosocial and behavioral skills development, and documenting fidelity. • Check in weekly with facilitators on program implementation and address any challenges • Implement 11 lessons, containing a high-quality goal-setting approach with sexual health promotion education for young people. Each lesson is 45 minutes long, and includes interactive activities that engage young people in: <ul style="list-style-type: none"> ○ Opportunities to learn goal setting skills and sexual health knowledge. ○ Opportunities to examine partner relationships, including interactive activities that engage them in role-playing about communication, negotiating and limit setting in relationships. ○ Interactive activities that engage them in discussions about positive relationships and how to communicate effectively with trusted adults, peers, and partners. |

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ provides opportunities for social-emotional and behavioral skill building/role playing, and ○ permits young people to examine how cultural beliefs and values (including educational values) support sexual decision-making | |
| <p>Key Outputs</p> | |
| <p style="text-align: center;">School Community Outputs</p> <ul style="list-style-type: none"> ● School staff are fully committed to implementing the program, providing adequate and consistent space and time to implement the program ● School staff support parent engagement and information regarding the program ● Desired number of young people with the following target characteristics are recruited to the program: <ul style="list-style-type: none"> ○ Low-income ○ Males and females ○ Latinx and/or other young people | <p style="text-align: center;">In-Class Outputs</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Program facilitator <ul style="list-style-type: none"> ○ implements all program components as designed ○ documents fidelity to program components ○ appropriately omits activities based on guidance in the curriculum (if full implementation is not possible) ○ ensures the class climate is safe and respectful for young people to feel comfortable sharing ○ respects, relates, and can manage behavior appropriately ○ encourages students to be engaged respectfully ● Student satisfaction and comfort ● Students attend program sessions and participate in program activities, group discussions, and homework assignments |
| <p>Short-term Outcomes</p> | |
| <p>Knowledge</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Knowledge about healthy and unhealthy relationships ● Knowledge about consent ● Knowledge about unintended pregnancy and STIs ● Knowledge about contraceptive methods and their effectiveness ● Knowledge about how to use condoms and other contraceptive methods <p>Attitudes and Self-Efficacy</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Positive attitudes about setting and achieving goals ● Positive attitudes about contraception and condoms ● Self-efficacy about setting and achieving goals ● Self-efficacy about communicating with partner about sex, condoms, contraception, and healthy relationships ● Self-efficacy to ask for and give consent ● Self-efficacy in finding sexual reproductive health services ● Attitudes about having a child as a teen ● Perceptions of risk of unintended pregnancy | |

Intentions

- Intention to graduate from high school, continue education after high school, graduate from college
- Intention delay sex
- Intention to use an effective contraceptive method if they have sex in the next year
- Intention to use condoms if they have sex in the next year
- Intention and determination to avoid unintended pregnancy
- Perceived likelihood of experiencing pregnancy between now and age 20

Medium-term Outcomes

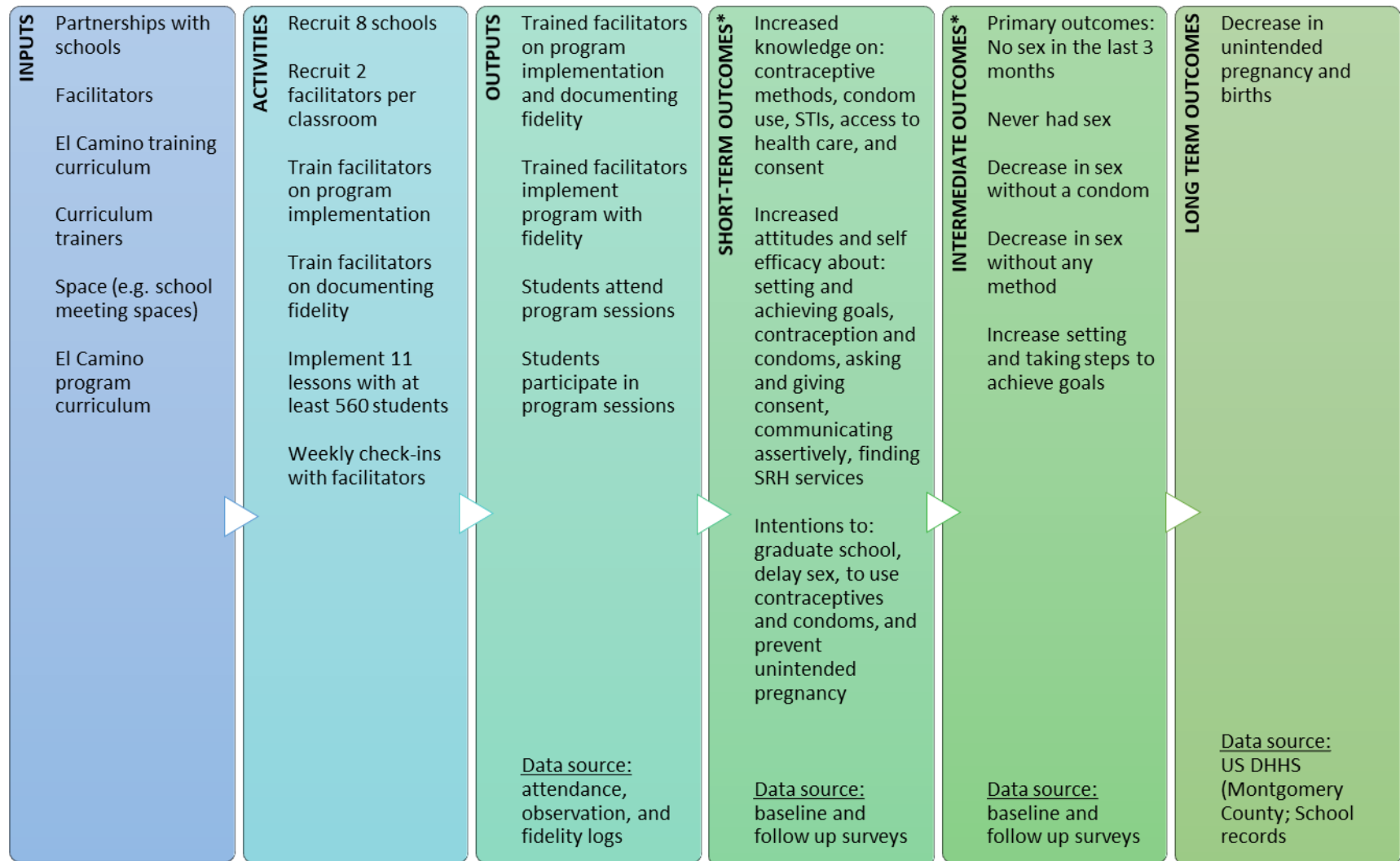
Behaviors

- No recent sex in the last 3 months
- Never had sex
- Decrease in sex without a condom
- Decrease in sex without any contraceptive method
- Increase in setting and taking steps to achieve goals

Long Term Outcomes for Young Adults (18-25+ and older)

- Decreases in unintended pregnancies and births

Goal: To promote sexual health among Latino high school age youth as a way of preventing unintended pregnancy and births



*Data on short term outcomes are collected immediately after implementation. Data on intermediate outcomes are collected 12-months after post-test.

El Camino

APÉNDICE B:

Teorías Orientadores (en inglés)

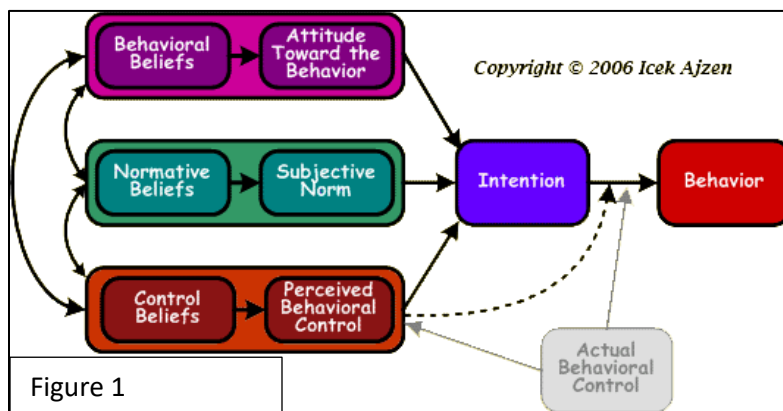


Guiding Theories

To shape the El Camino curriculum, we drew on formative research for this project as well as three social and behavioral theories. Our formative research indicated that Latinos valued education highly and did not need to be convinced to do so; instead, youth need support in achieving their educational goals. The Theory of Planned Behavior, Social Learning Theory, and Social Cognitive Theory informed the development of curriculum content and activities.

Formative research identified the need to support young people with the skills to *achieve* their educational goals. Therefore, there is little focus on justifying why education is important in the curriculum and considerable focus on helping students to understand the steps needed to achieve goals, while providing the necessary skills that make it possible to achieve those goals. We decided to start with having adolescents identify a key goal and then working backwards to develop a plan to reach that goal. Rather than having an adult tell adolescents to do or not do something, this approach gives adolescents autonomy over the direction of the conversation and minimizes the potential for reactance formation that adolescents often display when an authority figure tells them what to do or think.

The first theory focuses on how young people learn and develop behaviors. The **Theory of Planned Behavior** explains how behavior is based on previous intentions. The theory also posits that we are better able to act on intentions if we have norms about the appropriateness of the behavior, believe we have control over the behavior, and believe the benefits will outweigh the



costs. For example, the curriculum focuses on addressing norms about sexuality for the individual, teaching about benefits of safer sex, and equipping young people with the knowledge and skills to protect themselves. Figure 1 visually depicts this process.¹ The second and third theories

focus on how to teach specific skills. **Social learning theory** and **social cognition theory** informed how the lessons were developed and structured. Specifically, these theories posit that people learn better when cognitive, behavioral, and environmental determinants are all considered in lesson planning. For example, lessons that allow young people to act out

¹Ajzen, I. (2006). TPB Diagram. Retrieved August 26, 2016, from: <http://people.umass.edu/aizen/tpb.diag.html>.

sketches, practice behavior, and then reflect with the group allow them to intentionally engage in the cognitive processes that shape behavior. These lessons also allow young people to think about how their environments—physical spaces and the people in them, both formal and informal—might impact their behavior.

El Camino

APÉNDICE C:

Materiales Del Facilitador

(en español)



| Lección | Materiales del Facilitador | | | Materiales de Estudiante | |
|---------|---|---|--|--|--|
| | Rotafolios | Recursos del Facilitador | Otro | Folleto | Tarea |
| 1 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.1: Declaraciones de Vota con tus pies Rotafolio 1.2: Acuerdos de Grupo de El Camino Rotafolio 1.3: El Camino y PARA Rotafolio 1.4a “Camino” de Sofía Rotafolio 1.4b: “Camino” de Santiago | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 1.1: Declaraciones de Vota con tus pies Recurso del facilitador 1.2: “Camino” de Sofía y de Santiago (Ejemplo) | <ul style="list-style-type: none"> Letreros NO ESTOY DE ACUERDO/DE ACUERDO Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos; Rotafolio | <ul style="list-style-type: none"> Lección 1 Mensajes Clave Folleto 1.1: Mapa de El Camino con definición de PARA Folleto 1.2: Novela de Sofía y Santiago | |
| 2 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino Rotafolio 1.3: Mapa de El Camino con definición de PARA Rotafolio 2.1: Mensajes Clave | | <ul style="list-style-type: none"> Una bola (u otro objeto para lanzar, por ejemplo una, bola de estambre) Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos; Rotafolio (Tabla Inteligente, PowerPoint) | <ul style="list-style-type: none"> Lección 2 Mensajes Clave Folleto 1.1: Mapa de El Camino con Definición de PARA | Tarea #1: Una Pregunta para tu padre o madre, tutor legal u otro adulto de confianza |
| 3 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino Rotafolio 3.1: Atajos y desvíos: ¿Encaminado o desviado del camino? Rotafolio 3.2: Situaciones de Señales de Advertencia Rotafolio 1.3: Mapa de El Camino con definición del modelo PARA | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 3.1a y 3.1b: Vota con tus Pies – Encaminado o desviado del camino | <ul style="list-style-type: none"> Letreros ENCAMINADO O DESVIADO DEL CAMINO Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos; Rotafolio (Tabla Inteligente, PowerPoint) | <ul style="list-style-type: none"> Lección 3 Mensajes Clave Folleto 3.1: Atajos y desvíos: Encaminado o desviado del camino en la página Folleto 3.2: Señales de Advertencia Folleto 3.3: Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro | Tarea #1: Una Pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza |

| Lección | Materiales del Facilitador | | | Materiales de Estudiante | |
|---------|--|--|---|--|-------|
| | Rotafolios | Recursos del Facilitador | Otro | Folleto | Tarea |
| 4 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino Rotafolio 1.3: Mapa de El Camino con Definición de PARA | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 4.1: Evaluación Realista de la Paternidad Adolescente | <ul style="list-style-type: none"> Letreros “SI” y “NO” Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos; Rotafolio (Tabla Inteligente, PowerPoint) | <ul style="list-style-type: none"> Lección 4 Mensajes Clave Folleto 1.1: Mapa de El Camino con Definición de PARA Folleto 4.1. Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro: Encuentro con Amanda y Sebastián | |
| 5 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino Rotafolio 5.1a, b, c: Cultura, género y embarazo | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 5.1: Preguntas Más Frecuentes: EMBARAZO Recurso del facilitador 5.2: Temas de Discusión (embarazo) | <ul style="list-style-type: none"> Caja de zapatos o caja de tamaño similar con ranura en la tapadera para insertar tarjetas Tarjetas de 3 x 5 | <ul style="list-style-type: none"> Lección 5 Mensajes Clave Folleto 5.1a, b: Sistema reproductor de una persona con un pene Folleto 5.2a, b: Sistema reproductor de una persona con una vagina Folleto 5.3 Preguntas Más Frecuentes: EMBARAZO | |
| 6 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 5.2: Temas de Discusión (embarazo) Recurso del facilitador 6.1: Calendario de anticonceptivos Recurso del facilitador 6.2: Preguntas más frecuentes (métodos anticonceptivos) Recurso del facilitador 6.3: Temas de Discusión (métodos anticonceptivos) | <ul style="list-style-type: none"> Kit anticonceptivo Tarjetas de 3 x 5 Preguntas y comentarios de la caja de pregunta | <ul style="list-style-type: none"> Lección 6 Mensajes Clave Folleto 6.1: Métodos Anticonceptivos Hormonales-Lo que los Adolescentes Deben Saber Folleto 6.2: Lista de Referencias sobre Centros de Salud Sexual y Reproductiva Amigables para Jóvenes y Recursos sobre Condones Folleto 6.3: Sofía y David: Toma de Decisiones Folleto 6.4: Calendario de Anticonceptivos Folleto 6.5: Preguntas Más Frecuentes: MÉTODOS ANTICONCEPTIVOS | |

| Lección | Materiales del Facilitador | | | Materiales de Estudiante | |
|---------|---|--|--|--|--|
| | Rotafolios | Recursos del Facilitador | Otro | Folleto | Tarea |
| 7 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 6.3: Temas de Discusión (métodos anticonceptivos) Recurso del facilitador 7.1: Guía de referencia de infecciones de transmisión sexual de la CDC Recurso del facilitador 7.2: Los Tres Pasos para el uso correcto del condón Recurso del facilitador 7.3: Obstáculos y soluciones en el uso de condones y anticonceptivos Recurso del facilitador 7.4: Preguntas más frecuentes (condones) Recurso del facilitador 7.5: Temas de discusión (condones) | <ul style="list-style-type: none"> Modelos del pene Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos; Rotafolio (Tabla Inteligente, PowerPoint) Toallitas para limpiar manos o lavabo con jabón | <ul style="list-style-type: none"> Lección 7 Mensajes Clave Folleto 7.1: Infecciones de Transmisión Sexual Folleto 7.2: Los Tres Pasos para el Uso Correcto del Condón – Versión Corta Folleto 7.3: Los Tres Pasos para el Uso Correcto del Condón – Versión Larga Folleto 7.4: Preguntas Más Frecuentes: CONDONES | Tarea Asignada #2: Una Pregunta para tu Padre, Madre, Tutor Legal u Otro Adulto de Confianza |
| 8 | <ul style="list-style-type: none"> Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino | <ul style="list-style-type: none"> Recurso del facilitador 7.5: Temas de discusión (condones) | <ul style="list-style-type: none"> Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos Caja de preguntas Tarjetas de 3 x 5 | <ul style="list-style-type: none"> Lección 8 Mensajes Clave Folleto 6.4: Calendario de Anticonceptivos Folleto 8.1: Metas de Anticonceptivos y Salud Reproductiva en Tu Camino Folleto 6.1: Métodos Anticonceptivos Hormonales-Lo que los Adolescentes Deben Saber Folleto 8.2: Sofía y David Van a la Clínica: Reunión con una Enfermera Especializada | Tarea Asignada #2: Una Pregunta para tu Padre, Madre, Tutor Legal u Otro Adulto de Confianza |

| Lección | Materiales del Facilitador | | | Materiales de Estudiante | |
|---------|---|---|--|---|-------|
| | Rotafolios | Recursos del Facilitador | Otro | Folleto | Tarea |
| 9 | <ul style="list-style-type: none"> • Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino • Rotafolio 9.1: Dos estilos de comunicación | <ul style="list-style-type: none"> • Recurso del facilitador 9.1: Santiago y Sebastián: la fiesta de Pedro | <ul style="list-style-type: none"> • Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos | <ul style="list-style-type: none"> • Lección 9 Mensajes Clave • Folleto 1.1: Mapa de El Camino con Definición de PARA • Folleto 9.1: Dos Estilos de Comunicación • Folleto 9.2. Santiago y Sebastián: La Fiesta de Pedro • Folleto 9.3. Comunicación Firme No Verbal • Folleto 9.4. Instrucciones y Escenarios de Práctica de Comunicación No Verbal para Estudiantes • Folleto 9.5. Escenarios de Práctica de Comunicación Firme • Folleto 9.6. Lista de Verificación del Observador | |
| 10 | <ul style="list-style-type: none"> • Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino | <ul style="list-style-type: none"> • Recurso del facilitador 10.1: ¿Hay consentimiento o no hay consentimiento? Preguntas y respuestas | <ul style="list-style-type: none"> • Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos | <ul style="list-style-type: none"> • Lección 10 Mensajes Clave • Folleto 10.1: ¿Qué es el Consentimiento? • Folleto 10.2: ¿Consentimiento o No Consentimiento? • Folleto 10.3: Lista de Referencias de Recursos Amigables para Jóvenes sobre Relaciones Sanas • Folleto 9.1: Dos Estilos de Comunicación • Folleto 9.3. Comunicación Firme No Verbal • Folleto 10.4: Poner Límites con Parejas Románticas | |

| Lección | Materiales del Facilitador | | | Materiales de Estudiante | |
|---------|--|--------------------------|--|---|-------|
| | Rotafolios | Recursos del Facilitador | Otro | Folleto | Tarea |
| 11 | <ul style="list-style-type: none"> • Rotafolio 1.2: Acuerdos de grupo de El Camino • Rotafolio 11.1: Mensajes clave del programa | | <ul style="list-style-type: none"> • Cinta adhesiva de pintor; Marcadores gruesos • Papel en blanco de 8 x 11 • Papeles Post-it | <ul style="list-style-type: none"> • Lección 11 Mensajes Clave • Folleto 11.1: Mensajes Clave del Programa • Folleto 1.1: Mapa de El Camino con Definición de PARA • Folleto 6.1: Métodos Anticonceptivos Hormonales-Lo que los Adolescentes Deben Saber • Folleto 6.2: Lista de Referencias sobre Centros de Salud Sexual y Reproductiva Amigables para Jóvenes y Recursos sobre Condones • Folleto 9.1: Dos Estilos de Comunicación • Folleto 11.2: Pasos a lo largo de los Caminos de Ángela y Carlos | |

El Camino

APÉNDICE D:

Arcos del Programa El Camino (en español)



Arcos del Programa El Camino

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|---------------------------------------|--|------|-------------|------------------------|---|--|
| ARCO UNO: El Camino y PARA | Lección 1: Pon Tu Meta: Introducción a El Camino | 41 | 2 | 1A | ¡Bienvenidos a la Lección 1 del Programa El Camino! | El facilitador define “El Camino,” e introduce el programa |
| | | | 7 | 1B | Vota con tus pies | Los estudiantes se mueven a diferentes partes del salón para indicar si “están de acuerdo” o si “no están de acuerdo” con declaraciones como “Puedo divertirme ahora y dejar que el futuro se encargue de sí mismo.” |
| | | | 5 | 1C | Introducción a El Camino y Acuerdos de grupo | El facilitador repasa los mensajes clave, y establece acuerdos de grupo con los estudiantes. |
| | | | 5 | 1D | PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tu meta | El facilitador discute el mapa y su conexión a El Camino y luego introduce cada componente de PARA. |
| | | | 14 | 1E | Novela de Sofia y Santiago | Después que un estudiante lee en voz alta la historia de dos personajes, el facilitador facilitará una discusión usando las sugerencias para llenar el mapa de sus “caminos”. |
| | | | 5 | 1F | PARA: Pon tu meta | Los estudiantes reflexionan y comparten sus metas a largo plazo. |
| | | | 3 | 1G | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | Lección 2: Analiza los pasos: Mi vida a los 25 años | 41 | 3 | 2A | ¡Bienvenidos a la Lección 2! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Analiza los pasos ahora para alcanzar tu meta. |
| | | | 5 | 2B | Revisión de PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu camino; Alcanza tu meta | Los estudiantes repasan los pasos de PARA en voz alta. |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | | |
|------|---|------|-------------|------------------------|--|---|---|
| | | | 13 | 2C | “Pasa la Pelota”: Analiza los pasos hacia tu meta | Los estudiantes toman turnos agarrando una pelota y hablando de los pasos que deben tomar a ciertos puntos de la vida para alcanzar sus metas. | |
| | | | 15 | 2D | Mi Mapa del Camino: “Analiza los Pasos” para Alcanzar Mi Meta | El facilitador lee las sugerencias de los futuros de los estudiantes y ellos usan el mapa de El Camino para pensar sobre los pasos que los llevarán a su meta. Algunos voluntarios comparten. | |
| | | | 2 | 2E | Tarea #1: Una Pregunta para tu padre o madre, tutor legal u otro adulto de confianza | El facilitador introduce la primera tarea que involucra a los padres. | |
| | | | 3 | 2F | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. | |
| | Lección 3: Reafirma tu camino: RELACIONES Y DECISIONES | | 42 | 3 | 3A | ¡Bienvenidos a la Lección 3! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Aprende a identificar y a actuar ante “señales de advertencia”. |
| | | | | 8 | 3B | Vota con Tus Pies: Atajos y desvíos: ¿Encaminado o desviado del camino? | Los estudiantes se mueven a diferentes partes del salón para indicar si “están de acuerdo” o si “no están de acuerdo”. |
| | | | | 9 | 3C | Señales de advertencia | El facilitador define el concepto y luego lee unas declaraciones para evocar sentimientos de incomodidad. Los estudiantes voluntariamente comparten respuesta a preguntas como “¿Cómo podrías sentirte ante esta situación?” |
| | | | | 16 | 3D | Novela de Sofía y Santiago | Los estudiantes leen el escenario e intentan de imaginar cómo los personajes se sienten durante el curso de la historia y también identifican cuando el personaje se podría estar desviando de su camino. El facilitador dirige la conversación durante toda la sesión. |
| | | | | 3 | 3E | Tarea #1: Una Pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|---|---|------|-------------|------------------------|---|---|
| | Lección 4: Alcanza Tu Meta: Poniendo Límites para Permanecer En Camino | 42 | 3 | 3F | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | | | 2 | 4A | ¡Bienvenidos a la Lección 4! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Experimenta los atajos y desvíos de la vida e identifica los recursos que te ayuden a alcanzar tu camino. |
| | | | 5 | 4B | Revisión de PARA | Los estudiantes repasan los pasos en PARA. |
| | | | 15 | 4C | Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro (continuado) | El facilitador facilita una conversación sobre los diferentes escenarios para Santiago, enfocándose en las implicaciones para su camino. |
| | | | 17 | 4D | Vota con Tus Pies: Evaluación Realista de la Paternidad Adolescente | El facilitador hace preguntas con respuesta si/no, tales como “si tuvieras un bebé, viviría tu pareja contigo?” y también facilita conversación. |
| | | | 3 | 4E | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen al primer arco. |
| ARCO DOS: Biología Reproductiva, Contracepción, y Condones | Lección 5: El embarazo en la adolescencia y comprender cómo ocurre el embarazo | 43 | 1 | 5A | ¡Bienvenidos a la Lección 5! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Para prevenir el embarazo no intencional, abstente de tener sexo pene-vaginal o usa un método anticonceptivo eficaz en cada ocasión. |
| | | | 11 | 5B | Cultura, género y embarazo | Los estudiantes aprenden sobre género y sexo. Estudiantes piensan sobre lo que aprenden de la cultura de sus familias, amigos, y redes sociales. |
| | | | 20 | 5C | Cómo ocurre un embarazo | El facilitador da una presentación mientras los estudiantes llenan diagramas usando un banco de términos. El facilitador da un repaso usando diagramas completos. |
| | | | 8 | 5D | Más hechos sobre el embarazo y Caja de Preguntas | La clase repasa el folleto “Preguntas más frecuentes”. El facilitador reparte tarjetas de 3x5 que los estudiantes pueden usar para someter preguntas anónimamente. El facilitador contestará las preguntas después de revisarlas. |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|------|--|------|---|------------------------|---|--|
| | | | 3 | 5E | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | Lección 6: Promoviendo la Salud Sexual: Los Métodos Anticonceptivos | 43 | 1 | 6A | ¡Bienvenidos a la Lección 6! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Elige y usa siempre un método anticonceptivo efectivo que te ayude a permanecer en tu Camino. |
| | | | 3 | 6B | Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre embarazo | El facilitador repasa las “Preguntas más frecuentes” y contesta preguntas sobre la lección 5. |
| | | | 22 | 6C | Métodos anticonceptivos | Los estudiantes recuerdan diferentes tipos de anticonceptivos. El facilitador da una presentación, reparte un ejemplo de los métodos, y hable sobre la participación de la pareja. |
| | | | 9 | 6D | Sofía y David: Toma de decisiones y calendario de anticonceptivos | Los estudiantes usan la novela de Sofía y David para hablar sobre el mantenimiento requerido de diferentes métodos anticonceptivos. |
| | | | 5 | 6E | Más hechos sobre anticonceptivos y caja de preguntas | La clase repasa el folleto de las preguntas más frecuentes y el facilitador reparte tarjetas 3x5. |
| | | | 3 | 6F | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | | | Lección 7: Promoviendo la Salud Sexual y Prevención de las ITS: Condomes | 42 | 1 | 7A |
| | 4 | 7B | | | Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos | El facilitador repasa las “Preguntas más frecuentes” y contesta preguntas sobre la lección 6. |
| | 6 | 7C | | | Beneficios de usar un condón y las Infecciones de transmisión sexual (ITS) | Los estudiantes listan los beneficios de los condones y el facilitador los escribe. El facilitador introduce las ITS. |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|------|---|------|-------------|------------------------|--|---|
| | | | 5 | 7D | Cómo usar los condones | Los estudiantes leen los pasos de un folleto y el facilitador hace una demostración con un ejemplo. |
| | | | 10 | 7E | Práctica con Condón | Los estudiantes practican usando condones en pares usando ejemplos. |
| | | | 6 | 7F | Obstáculos en el uso de anticonceptivos y condones | Los estudiantes comparten ideas de soluciones a varios obstáculos en pares, luego el facilitador facilita una conversación. |
| | | | 5 | 7G | Más Hechos sobre Condones | La clase repasa las preguntas más frecuentes y el facilitador reparte tarjetas 3x5. |
| | | | 2 | 7H | Tarea #2: Una pregunta para tu padre, madre, tutor legal, u otro adulto de confianza | |
| | | | 3 | 7I | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | Lección 8: Promoviendo la Salud Sexual y Seguir en Tu Camino | 43 | 1 | 8A | ¡Bienvenidos a la Lección 8! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Los profesionales médicos son un recurso para elegir y usar un anticonceptivo efectivo. |
| | | | 10 | 8B | Promoviendo la Salud Sexual en Tu Camino | Los estudiantes ponen en el mapa sus metas concernientes al sexo, anticonceptivos, y condones. |
| | | | 23 | 8C | Sofía y David van a la clínica: Consulta con una enfermera especializada | Los estudiantes hacen escenarios donde ellos y su pareja visitan un proveedor para hablar sobre métodos anticonceptivos. Los grupos presentan y luego conversan como una clase. |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|--|---|------|-------------|------------------------|--|--|
| | | | 3 | 8D | Repaso de la Tarea #2: Una pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | El facilitador introduce la segunda tarea involucrando a sus padres. |
| | | | 3 | 8E | Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos y condones y caja de preguntas | |
| | | | 3 | 8F | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen al segundo arco. |
| ARCO TRES: Comunicación y Relaciones Saludables | Lección 9: Comunicación Firme: poner y proteger nuestros límites personales- parte 1 | 45 | 1 | 9A | ¡Bienvenidos a la Lección 9! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Comunica tus límites de manera firme para prevenir el embarazo y las infecciones de transmisión sexual. |
| | | | 6 | 9B | Introducción a poner y proteger nuestros límites personales | El facilitador repasa PARA y facilita una conversación sobre los límites personales. |
| | | | 11 | 9C | Dos Estilos de Comunicación | El facilitador y estudiantes voluntarios demuestran tres estilos, luego el facilitador facilita una conversación. |
| | | | 10 | 9D | Comunicación no verbal (corporal) | La clase repasa los tipos de comunicación no verbal y practican en pares. El facilitador facilita una conversación. |
| | | | 14 | 9E | Practicando la comunicación firme | Los estudiantes toman turnos en grupos pequeños practicando comunicación asertiva. El facilitador facilita una conversación. |
| | | | 3 | 9F | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |

| Arco | Lección | Min. | Actividad # | Título de la Actividad | Descripción | |
|------|--|------|-------------|------------------------|--|--|
| | Lección 10: Comunicación firme: poner y Proteger nuestros límites personales- parte 2 | 42 | 1 | 10A | ¡Bienvenidos a la lección 10! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: Comunicarte de manera firme para apoyarte a ti mismo, tus relaciones y tu camino. |
| | | | 18 | 10B | Poner Límites Sexuales con las Parejas: ¿Qué es el consentimiento? | El facilitador facilita una conversación sobre el consentimiento en diferentes escenarios. |
| | | | 2 | 10C | Poner límites sexuales con la Pareja: Comunicación firme | Los estudiantes formulan respuestas a escenarios difíciles (p.ej., están enamorados con su pareja, o su pareja es controlante o manipulativo/a), y luego presentan y conversan como una clase. |
| | | | 3 | 10D | Lema y Cierre | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten un lema que da un resumen de la lección. |
| | Lección 11: El camino y tu futuro | 42 | 2 | 11A | ¡Bienvenidos a la Lección 11! | El facilitador introduce el mensaje clave de la lección: (Nota: no hay un nuevo mensajes clave para esta lección). |
| | | | 4 | 11B | Lema | Los estudiantes repasan los Mensajes Clave y luego componen y comparten “lemas” que dan resumen al programa. Opcionalmente se puede hacer una galería de lemas. |
| | | | 3 | 11C | Un repaso al Folleto 1.1: Mapa de El Camino con definición de PARA | Los estudiantes repasan y editan sus mapas de meta. |
| | | | 27 | 11D | Una historia o novela sobre los caminos de Angela y Carlos | Los estudiantes responden a preguntas de cuatro escenarios cronológicos que tratan de una pareja adolescente, y luego conversan como clase. |
| | | | 5 | 11E | Relaciones saludables | Los estudiantes recuerdan lo que aprendieron sobre el consentimiento. Los estudiantes escriben características de relaciones saludables en un papel y tienen una discusión en grupo. |
| | | | 1 | 11F | Cierre | |

El Camino

APÉNDICE E:

Instrumento de Monitoreo de Fidelidad (en español)



| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|--|---|--------------------------|------------------------------------|---|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 1: Pon Tu Meta: Introducción a El Camino | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 1A: ¡Bienvenidos a la Lección 1 del Programa El Camino! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1B: Vota con tus pies | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1C: Introducción a El Camino y Acuerdos de Grupo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1D: PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tu meta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1E: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1F: PARA: Pon tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1G: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 1: Pon Tu Meta: Introducción a El Camino | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 1A: ¡Bienvenidos a la Lección 1 del Programa El Camino! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1B: Vota con tus pies | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1C: Introducción a El Camino y Acuerdos de Grupo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1D: PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tu meta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1E: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1F: PARA: Pon tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1G: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable). | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Lección 1: Pon Tu Meta: Introducción a El Camino | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |

| | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1A: ¡Bienvenidos a la Lección 1 del Programa El Camino! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 1B: Vota con tus pies | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1C: Introducción a El Camino y Acuerdos de Grupo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1D: PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu Camino; Alcanza tu meta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1E: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1F: PARA: Pon tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 1G: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|---|--|--------------------------|------------------------------------|--|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 2: Analiza los pasos: mi vida a los 25 años | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 2A: ¡Bienvenidos a la Lección 2! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2B: Revisión de PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu camino; Alcanza tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2C: “Pasa la Pelota”: Analiza los pasos hacia tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2D: Mi Mapa del camino: “Analiza los pasos” para alcanzar mi meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2E: Tarea #1: Una pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 2F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 2: Analiza los pasos: mi vida a los 25 años | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|---|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 2A: ¡Bienvenidos a la Lección 2! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2B: Revisión de PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu camino; Alcanza tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2C: “Pasa la Pelota”: Analiza los pasos hacia tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2D: Mi Mapa del camino: “Analiza los pasos” para alcanzar mi meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2E: Tarea #1: Una pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Lección 2: Analiza los pasos: mi vida a los 25 años | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 2A: ¡Bienvenidos a la Lección 2! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 2B: Revisión de PARA: Pon tu meta; Analiza los pasos; Reafirma tu camino; Alcanza tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2C: “Pasa la Pelota”: Analiza los pasos hacia tu meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2D: Mi Mapa del camino: “Analiza los pasos” para alcanzar mi meta | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2E: Tarea #1: Una pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).</i> | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

Nombre del Facilitador: _____ Hora de Inicio: _____

Fecha: _____ Hora de Finalización: _____

de participantes: _____

| Lección 3: Reafirma tu camino: RELACIONES Y DECISIONES | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
|--|--|--------------------------|--------------------------|---|
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 3A: ¡Bienvenidos a la lección 3! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3B: Vota con tus pies: Atajos y desvíos ¿Encaminado o desviado del camino? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3C: Señales de Advertencia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3D: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3E: Una Pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 3: Reafirma tu camino: RELACIONES Y DECISIONES | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|---|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 3A: ¡Bienvenidos a la lección 3! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3B: Vota con tus pies: Atajos y desvíos ¿Encaminado o desviado del camino? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3C: Señales de Advertencia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3D: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3E: Una Pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Lección 3: Reafirma tu camino: RELACIONES Y DECISIONES | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 3A: ¡Bienvenidos a la lección 3! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 3B: Vota con tus pies: Atajos y desvíos ¿Encaminado o desviado del camino? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3C: Señales de Advertencia | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3D: Novela de Sofía y Santiago | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3E: Una Pregunta para tu padre, madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|---|--|--------------------------|------------------------------------|--|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 4: Alcanza Tu Meta: Poniendo Límites para Permanecer En Camino | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 4A: ¡Bienvenidos a la Lección 4! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 4B: Revisión de PARA (5 min) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 4C: Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro (continuación) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 4D: Vota con Tus Pies: Evaluación Realista de la Paternidad Adolescente | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 4E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 4: Alcanza Tu Meta: Poniendo Límites para Permanecer En Camino | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|---|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 4A: ¡Bienvenidos a la Lección 4! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4B: Revisión de PARA (5 min) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4C: Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro (continuación) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4D: Vota con Tus Pies: Evaluación Realista de la Paternidad Adolescente | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).

| Lección 4: Alcanza Tu Meta: Poniendo Límites para Permanecer En Camino | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
|--|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 4A: ¡Bienvenidos a la Lección 4! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4B: Revisión de PARA (5 min) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 4C: Novela de Sofía y Santiago: La Fiesta de Pedro (continuación) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4D: Vota con Tus Pies: Evaluación Realista de la Paternidad Adolescente | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Nombre del Facilitador: _____ | Hora de Inicio: _____ |
| Fecha: _____ | Hora de Finalización: _____ |
| # de participantes: _____ | |

| Lección 5: El embarazo en la adolescencia y comprender cómo ocurre el embarazo | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
|---|--|--------------------------|--------------------------|--|
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 5A: ¡Bienvenidos a la Lección 5! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 5B: Cultura, género y embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 5C: Cómo ocurre un embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 5D: Más hechos sobre el embarazo y Caja de Preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 5E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 5: El embarazo en la adolescencia y comprender cómo ocurre el embarazo | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|---|---|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 5A: ¡Bienvenidos a la Lección 5! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5B: Cultura, género y embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5C: Cómo ocurre un embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5D: Más hechos sobre el embarazo y Caja de Preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).

| Lección 5: El embarazo en la adolescencia y comprender cómo ocurre el embarazo | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
|---|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| | Se acabó el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 5A: ¡Bienvenidos a la Lección 5! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5B: Cultura, género y embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5C: Cómo ocurre un embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5D: Más hechos sobre el embarazo y Caja de Preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5E: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|--|---|--------------------------|------------------------------------|---|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 6: Promoviendo la Salud Sexual: Los Métodos Anticonceptivos | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 6A: ¡Bienvenidos a la lección 6! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 6B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 6C: Métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 6D: Sofía y David: Toma de decisiones y calendario de anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 6E: Más hechos sobre anticonceptivos y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 6F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 6: Promoviendo la Salud Sexual: Los Métodos Anticonceptivos | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|---|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 6A: ¡Bienvenidos a la lección 6! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6C: Métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6D: Sofía y David: Toma de decisiones y calendario de anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6E: Más hechos sobre anticonceptivos y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).

| Lección 6: Promoviendo la Salud Sexual: Los Métodos Anticonceptivos | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
|--|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 6A: ¡Bienvenidos a la lección 6! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre embarazo | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6C: Métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 6D: Sofía y David: Toma de decisiones y calendario de anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6E: Más hechos sobre anticonceptivos y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6F: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).</i> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|--|--|--------------------------|------------------------------------|--|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 7: Promoviendo la Salud Sexual y Prevención de las ITS: Condones | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 7A: ¡Bienvenidos a la Lección 7! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7C: Beneficios de usar un condón y las infecciones de transmisión sexual (ITS) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7D: Cómo usar los condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7E: Práctica con condón | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7F: Obstáculos en el uso de anticonceptivos y condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7G: Más hechos sobre condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7H: Tarea #2: Una pregunta para tu padre. Madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 7I: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 7: Promoviendo la Salud Sexual y Prevención de las ITS: Condones | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|---|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 7A: ¡Bienvenidos a la Lección 7! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7C: Beneficios de usar un condón y las infecciones de transmisión sexual (ITS) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7D: Cómo usar los condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7E: Práctica con condón | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7F: Obstáculos en el uso de anticonceptivos y condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7G: Más hechos sobre condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7H: Tarea #2: Una pregunta para tu padre. Madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7I: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| <p align="center">Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde</p> | | | | | | | | |

| Lección 7: Promoviendo la Salud Sexual y Prevención de las ITS: Condones | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
|---|--------------------------|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| 7A: ¡Bienvenidos a la Lección 7! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7B: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7C: Beneficios de usar un condón y las infecciones de transmisión sexual (ITS) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7D: Cómo usar los condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7E: Práctica con condón | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7F: Obstáculos en el uso de anticonceptivos y condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7G: Más hechos sobre condones | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7H: Tarea #2: Una pregunta para tu padre. Madre, tutor legal u otro adulto de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7I: Lema y Cierre (Opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|--|---|--------------------------|------------------------------------|---|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 8: Promoviendo la Salud Sexual y Seguir en Tu Camino | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 8A: ¡Bienvenidos a la lección 8! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8B: Promoviendo la Salud Sexual en Tu Camino | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8C: Sofia y David van a la clínica: Consulta con una enfermera especializada | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8D: Repaso de la tarea 2: Una Pregunta Para tu padre, madre, tutor legal o persona de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8E: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos y condones y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 8F: Lema y cierre (opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 8: Promoviendo la Salud Sexual y Seguir en Tu Camino | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 8A: ¡Bienvenidos a la lección 8! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8B: Promoviendo la Salud Sexual en Tu Camino | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8C: Sofia y David van a la clínica: Consulta con una enfermera especializada | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8D: Repaso de la tarea 2: Una Pregunta Para tu padre, madre, tutor legal o persona de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8E: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos y condones y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8F: Lema y cierre (opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable). | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Lección 8: Promoviendo la Salud Sexual y Seguir en Tu Camino | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 8A: ¡Bienvenidos a la lección 8! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8B: Promoviendo la Salud Sexual en Tu Camino | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 8C: Sofia y David van a la clínica: Consulta con una enfermera especializada | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8D: Repaso de la tarea 2: Una Pregunta Para tu padre, madre, tutor legal o persona de confianza | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8E: Preguntas de los estudiantes y repaso de temas de discusión sobre métodos anticonceptivos y condones y caja de preguntas | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8F: Lema y cierre (opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|---|--|--------------------------|------------------------------------|--|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 9: Comunicación Firme: poner y proteger nuestros límites personales- parte 1 | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 9A: ¡Bienvenidos a la Lección 9! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9B: Introducción a poner y proteger nuestros límites personales | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9C: Dos estilos de comunicación | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9D: Comunicación no verbal (corporal) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9E: Practicando la comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 9F: Lema y cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 9: Comunicación Firme: poner y proteger nuestros límites personales- parte 1 | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|---|---|--|---|--------------------------------------|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 9A: ¡Bienvenidos a la Lección 9! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9B: Introducción a poner y proteger nuestros límites personales | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9C: Dos estilos de comunicación | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9D: Comunicación no verbal (corporal) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9E: Practicando la comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9F: Lema y cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).</i> | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Lección 9: Comunicación Firme: poner y proteger nuestros límites personales- parte 1 | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 9A: ¡Bienvenidos a la Lección 9! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9B: Introducción a poner y proteger nuestros límites personales | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 9C: Dos estilos de comunicación | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9D: Comunicación no verbal (corporal) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9E: Practicando la comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9F: Lema y cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).</i> | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|-----------------------------|--|
| Nombre del Facilitador: | | | Hora de Inicio: | |
| Fecha: | | | Hora de Finalización | |
| # de participantes: | | | | |
| Lección 10: Comunicación firme: poner y Proteger nuestros límites personales- parte 2 | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 10A: ¡Bienvenidos a la Lección 10! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 10B: Poner Límites Sexuales con la Pareja: ¿Qué es el Consentimiento? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 10C: Poner límites sexuales con la pareja: Comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 10D: Lema y cierre (opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 10: Comunicación firme: poner y Proteger nuestros límites personales- parte 2 | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|--|--|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 10A: ¡Bienvenidos a la Lección 10! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10B: Poner Límites Sexuales con la Pareja: ¿Qué es el Consentimiento? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10C: Poner límites sexuales con la pareja: Comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10D: Lema y cierre (opcional) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).

| Lección 10: Comunicación firme: poner y Proteger nuestros límites personales- parte 2 | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
|--|---|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| 10A: ¡Bienvenidos a la Lección 10! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10B: Poner Límites Sexuales con la Pareja: ¿Qué es el Consentimiento? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10C: Poner límites sexuales con la pareja: Comunicación Firme | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

10D: Lema y cierre (opcional)

□

□

□

□

□

□

□

□

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

| Nombre del Facilitador: _____ | | | Hora de Inicio: _____ | |
|--|--|--------------------------|------------------------------------|--|
| Fecha: _____ | | | Hora de Finalización: _____ | |
| # de participantes: _____ | | | | |
| Lección 11: El camino y tu futuro | ¿Completaron cada actividad? Con decir completar, nos referimos a que hayan cubierto todo el contenido indicado en el currículo. | | | Por favor describe los éxitos y las dificultades que quisieras destacar de esta lección. (solo al nivel de la lección) |
| | Si | Si, con cambios | No | |
| 11A: ¡Bienvenidos a la lección 11! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11B: Lema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11C: Un repaso al Folleto 1.1: Mapa de El Camino con definición del modelo PARA | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11D: Una historia o novela sobre los caminos de Angela y Carlos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11E: Relaciones Saludables | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 11F: Cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |

| Lección 11: El camino y tu futuro | Si hicieron cambios o adaptaciones a cada actividad, por favor indique los tipos de cambios o adaptaciones que hicieron. Marque todo lo que corresponde. | | | | | | | |
|---|---|--|-----------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------|
| | Acorté el contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí al contenido de la enseñanza, un juego, o una demostración | Añadí tiempo a la discusión | Cambié como presenté las actividades | Cambié el orden de las actividades | Cambié las palabras o el lenguaje usado en las actividades | Eliminé parte de la actividad | Otro, por favor describe el cambio |
| 11A: ¡Bienvenidos a la lección 11! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11B: Lema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11C: Un repaso al Folleto 1.1: Mapa de El Camino con definición del modelo PARA | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11D: Una historia o novela sobre los caminos de Angela y Carlos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11E: Relaciones Saludables | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11F: Cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otros cambios o adaptaciones hechos a cada actividad (si es aplicable).

| Lección 11: El camino y tu futuro | Por cada actividad que no completaron o no enseñaron, por favor indique la(s) razón(es). Marque todo lo que corresponde | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------------|--|---|--------------------------|
| | Se acabo el tiempo | Los estudiantes tenían preguntas | Usamos tiempo poniéndonos al corriente de la lección previa | El comportamiento de los estudiantes | Disrupciones afuera de la clase | Actividad no era apropiada para la edad de los estudiantes | Actividad no era útil, por favor explique | Otro, por favor describe |
| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

| | | | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 11A: ¡Bienvenidos a la lección 11! | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11B: Lema | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11C: Un repaso al Folleto 1.1: Mapa de El Camino con definición del modelo PARA | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11D: Una historia o novela sobre los caminos de Angela y Carlos | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11E: Relaciones Saludables | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11F: Cierre | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Usen el espacio proporcionado para describir otras razones por las cuales la clase no completo una actividad y/o si una actividad no fue útil (si es aplicable).

El Camino

APÉNDICE F:

Recursos de Trasfondo para
Facilitadores (en español)



Recursos de Trasfondo para Facilitadores

Anticonceptivos

Páginas Web Útiles

- Federación Americana de Planned Parenthood: <https://www.plannedparenthood.org/es>
- Bedsider: <https://www.bedsider.org/es>

Efectividad

Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades. (n.d.). Eficacia de los métodos de planificación familiar.

<https://www.cdc.gov/reproductivehealth/unintendedpregnancy/pdf/eficacia-de-los-métodos-de-planificación-familiar-afiche.pdf>

Demostración de Condón

Planned Parenthood. (2011). *Planned Parenthood: Cómo Usar Un Condón* [Video en Línea].

<https://youtu.be/3zOEnMF8F6Y>

Anatomía y Fisiología

Páginas Web Útiles

- Scarleteen: https://www.scarleteen.com/es/tags/en_espanol

Infecciones de Transmisión Sexual

Páginas Web Útiles

- Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades: <https://www.cdc.gov/std/spanish/default.htm> y <https://www.cdc.gov/hiv/spanish/index.html>

Trabajando con juventud LGBTQ+

Creando un Espacio Seguro

GLSEN. (2016). *Kit Espacio Seguro: Guía para Ser un/a Aliado/a de Estudiantes LGBT*.

<https://www.glsen.org/sites/default/files/GLSEN%20Kit%20Espacio%20Seguro.pdf>

Relaciones Saludables o Malsanas

Consejos

Love is Respect. *Relaciones Sanas*. <https://espanol.loveisrespect.org/relaciones-sanas/>

Características de una Relación Saludable

TeensHealth.org. (n.d.). *¿Estoy en una relación sana?*

<https://teenshealth.org/es/teens/healthy-relationship-esp.html?WT.ac=pairedLink>

El Camino

APÉNDICE G:

Sugerencias de Facilitación (en español)





Sugerencias de Facilitación

Nota: Muchas de estas sugerencias son específicas para El Camino, mientras que otras son recomendaciones para apoyar al personal docente y no docente que podría ser responsable de facilitar las lecciones.

- **En la Medida de lo Posible, Limite el Tamaño de la Clase a 15-25 Estudiantes.** Puede ser todo un desafío implementar las actividades interactivas de El Camino en un salón de clases con más de 25 estudiantes.
- **Tenga en Cuenta que Alguien en su Clase Podría estar Embarazada o Ser Padre/Madre.** Existe la probabilidad de que alguien en su clase esté embarazada, haya causado un embarazo, sea padre/madre, o conoce a alguien que está embarazada o criando hijos. Sea consciente de no usar lenguaje crítico o despectivo cuando hable sobre el embarazo adolescente no intencional/crianza de hijos. Sea sensible sobre la manera en que un “atajo y desvío” se aplica al embarazo adolescente no intencional. El embarazo adolescente no intencional/crianza de hijos definitivamente presenta desafíos en la capacidad de los jóvenes para alcanzar sus metas futuras, pero no significa que sea imposible alcanzar esas metas.
- **Evite Lenguaje que pueda Avergonzar a los Jóvenes que han Tenido Experiencias Sexuales Traumáticas.** Cuando hable de la toma de decisiones sobre el sexo, es importante reconocer que algunos jóvenes pueden haber sido forzados u obligados a tener sexo. Reconocer este hecho y hacer mención de que el abuso nunca es culpa de la persona abusada/violada es importante para el contexto cuando se habla de las opciones que tienen los jóvenes en torno a cuándo y cómo tener relaciones sexuales. El hecho de no abordar esta cuestión puede llevar inadvertidamente a avergonzar a los jóvenes que han sido abusados/violados, por no haber establecido límites o por ignorar las señales de advertencia.
- **Hay que Asegurar que los Jóvenes LGBTQ se Sientan Seguros.** Discutir la igualdad de género y la orientación sexual de manera firme. Esté preparado para abordar adecuadamente comentarios homofóbicos o transfóbicos, o la intimidación, particularmente en las lecciones que presentan personajes LGBTQ en la novela/historia.
 - **Respetar los pronombres.** Durante las introducciones en la Lección 1, preséntese usted con su nombre y pronombres y anime a los jóvenes para que hagan lo mismo. Use los pronombres de los estudiantes y evite malinterpretar el género de los estudiantes en una conversación. Corrija si comete un error, como por ejemplo “Quise decir [inserte el pronombre correcto]”. Evite las disculpas, ya que eso puede hacer que los estudiantes sientan presión social a restarle importancia

- al incidente o disculparlo, lo cual no es trabajo de ellos.
- Use la terminología LGBTQ de manera precisa y respetuosa.
 - **No haga suposiciones.** Cuando interactúe con los estudiantes, no asuma que conoce su orientación sexual o identidad de género.
 - **Use lenguaje inclusivo y evite los términos de género cuando sea posible.** Durante la conversación casual y durante el tiempo de instrucción, asegúrese que el lenguaje que utilice sea inclusivo para todas las personas. Cuando se refiera al género de las personas, use palabras como “pareja(s)”, en lugar de “novio/novia”. Haga referencia a los órganos sexuales sin términos de género. Por ejemplo, refiérase a “un pene”, en lugar de “un pene masculino/pene de un hombre”.
 - **Responda al comportamiento anti-LGBTQ.** Aborde inmediatamente los insultos, la intimidación o el acoso. Concéntrese en frenar ese comportamiento en el momento, por ejemplo, si escucha a un estudiante usar un término despectivo, responda con una simple respuesta como, “Ese lenguaje es inaceptable en esta clase”. Si un estudiante fue objeto de insultos, intimidación o acoso, apoye a dicho estudiante preguntándole qué necesita o quiere y haga a los estudiantes responsables de sus palabras/acciones.
 - En el Apéndice F, “Recursos de Apoyo para los Facilitadores”, se encuentran más recursos para el apoyo de recursos LGBTQ.
- **Reconozca los Diferentes Valores de las Culturas que Navegan los Jóvenes.** Anime a los estudiantes para que tengan una mente abierta a los valores de los demás y la manera en que las experiencias individuales y las diferencias en las normas y valores culturales pueden moldear las metas y/o el camino de alguien.
 - **Aborde Preguntas/Comentarios Sensibles (ver también el folleto *Estrategias para Abordar Preguntas Difíciles en “Materiales de Entrenamiento de El Camino” adjunto.*** Durante la facilitación de El Camino o en privado (p.ej. antes o después de una lección), los estudiantes podrían compartir información personal sobre sí mismos, hacer comentarios, o hacer preguntas de naturaleza sensible. Por ejemplo, una estudiante podría compartir que está preocupada pues podría estar embarazada y quiere hacerse una prueba de embarazo; un estudiante podría compartir que cree tener una ITS y pedirle que diagnostique sus síntomas; los estudiantes podrían plantear temas sensibles relacionados con inmigración, el uso de sustancias, salud mental, aborto, violación, abuso sexual, o violencia doméstica. En estos casos: 1) Reconozca y agradezca a los estudiantes por compartir; 2) haga saber al estudiante que le gustaría hablar con él/ella después de clase (asegúrese de hacerlo incluso si significa buscar al estudiante); 3) utilice las habilidades de escucha activa y empatía; 4) asegure al estudiante que los asuntos relacionados con violencia, violación, y abuso sexual nunca son su culpa (informe al estudiante de los protocolos de reporte obligatorio y siga esos protocolos según sea apropiado); 5) haga las referencias adecuadas; 6) haga seguimiento; y 7)

mantenga la confidencialidad cuando sea posible. Recuerde que los facilitadores no son terapeutas, abogados, o proveedores de cuidados de salud. Manténgase dentro de los límites de su experiencia, su papel, y sus responsabilidades como facilitador.

- **Sea Franco Sobre la Confidencialidad.** En relación con el manejo de preguntas sensibles, es importante hacer saber a los estudiantes que, si el contenido de una lección les ocasiona pensamientos de una experiencia traumática, hay ciertas cosas que los facilitadores están obligados a informar si los estudiantes las revelan. Esto les permite a los estudiantes determinar si quieren o no revelar algo a un facilitador bajo el entendido de lo que puede suceder con relación a dicha revelación.
- **Evite Atrapar a los Jóvenes con la Guardia Baja.** Proporcione por adelantado información sobre el contenido de cada lección para evitar que los jóvenes sean sorprendidos por temas que puedan recordarles experiencias adversas o traumas anteriores o vigentes. Considere proporcionar un breve resumen de la próxima lección al final de cada lección, así como dar un breve resumen al inicio de cada lección. En particular, los temas relacionados con comportamientos sexuales, sistemas reproductivos, consentimiento, género e identidad de género o la orientación sexual deben mencionarse por adelantado.
- **Diga “No lo sé” Cuando sea Apropiado.** Un estudiante podría hacer una pregunta sobre anticonceptivos, infecciones de transmisión sexual, u otro tema que tal vez no sepa responder. Es perfectamente aceptable decir “No sé la respuesta para esa pregunta”. Investigue la respuesta a dicha pregunta y proporcione al estudiante una respuesta en la próxima lección.
- **Reconozca Todas las Preguntas que Hagan los Estudiantes.** Los facilitadores deben reconocer y respetar todas las preguntas de los estudiantes.
 - **Tenga una Caja de Preguntas Anónimas.** Algunos estudiantes podrían sentirse incómodos haciendo preguntas en voz alta. Puede ser útil contar con una caja de preguntas en todas las sesiones, particularmente para las lecciones que abordan el consentimiento, género e identidad de género, orientación sexual, y sistemas reproductivos.
- **Aborde la Discriminación.** Debido a que el currículo se enfoca en establecer y alcanzar metas personales, es importante reconocer que algunos grupos de jóvenes pueden experimentar barreras para alcanzar sus metas debido a la discriminación institucional. Este puede ser un tema difícil de tratar para los facilitadores, pero puede surgir en discusiones sobre posibles obstáculos para alcanzar las metas personales. Los facilitadores deben estar preparados para abordarlo de manera que se reconozcan los efectos del racismo, el sexismo, la homofobia y las discapacidades, pero al mismo tiempo mantengan la atención centrada en animar a los jóvenes a que tomen decisiones

que apoyen sus metas personales.

- **Establezca Normas sobre el Tratamiento de las Respuestas a Traumas.** Un aspecto importante de la seguridad es establecer normas y proporcionar educación psicológica relevante sobre el trauma. Además de la actividad sobre normas de grupo en la Lección 1, es importante que los facilitadores discutan por adelantado lo que es el trauma y algunas señales que indican si una persona está teniendo una respuesta a un trauma. Los facilitadores deben:

 1. Tener un plan para los jóvenes que sean afectados. Lo ideal es que los jóvenes que se vean afectados durante una sesión puedan salir del salón y puedan obtener ayuda para resolver aquello que les afectó. Si no es posible que los jóvenes salgan del salón o si no hay adultos disponibles para recibirlos, el facilitador podría tomarse unos minutos con toda la clase para respirar profundamente juntos. Otra opción es que pueden bajar la cabeza para una actividad.
 2. Hacer los arreglos necesarios con anticipación para identificar a una persona (consejero, enfermera de la escuela, y otro facilitador) que tenga las habilidades de trabajar con jóvenes para que superen su aflicción. Se podría dar a los jóvenes la opción de hablar de sus sentimientos, escribir y reflexionar por su cuenta, o hacer un ejercicio de conciencia (colorear, dibujar, enfocarse en su respiración) que podría ayudarles a procesar aquello que desencadenó sus emociones.
 3. Por último, asegurarse de tener una lista de recursos, apoyos, y referencias disponibles para su comunidad para proporcionar a los estudiantes si lo necesitan.

- **Expertos en Salud Reproductiva Opcionales para las Lecciones 5 y 6.** En las lecciones 5 y 6, en las cuales se proporciona mucha información sobre embarazo y anticonceptivos, una opción es invitar a un orador invitado de una clínica local para adolescentes o de *Planned Parenthood* para que presente dicha información. Además de beneficiarse de la experiencia y conocimientos de esa persona, el hecho de presentar a alguien de una clínica local puede aumentar la confianza y la comodidad de los estudiantes de acudir a una clínica. Hemos desarrollado una hoja con un breve resumen sobre El Camino para compartir con su orador invitado y ayudarle a el/ella a prepararse para la lección o las lecciones.

 - **Examine a las Personas Invitadas.** Los facilitadores deberán examinar a los invitados para asegurarse que los oradores invitados sean capaces de proporcionar información relevante para los diversos grupos de estudiantes en la clase. Por ejemplo, deben poder satisfacer las necesidades de los jóvenes de color, así como a los jóvenes LGBTQ y otros grupos de jóvenes que en ocasiones son pasados por alto o excluidos.

- **Lección Adicional Opcional Después de la Lección 6.** Una gran parte de la información

presentada en el Arco 2 será nueva para muchos estudiantes. En base a nuestra experiencia implementando el currículo, los estudiantes tienen muchas preguntas sobre las lecciones de salud reproductiva y anticonceptivos. Por lo tanto, si el tiempo lo permite, los facilitadores pueden agregar una lección adicional al final de la Lección 6. Esta lección puede ser configurada como sesión de ‘preguntas y respuestas’. Los facilitadores pueden considerar invitar a un experto en salud de los adolescentes o planificación familiar a esta sesión adicional para ayudar a responder preguntas.

- **Desarrolle una Lista de Referencias en la Comunidad para las Lecciones 1, 6 y 10.** Investigue los recursos comunitarios amigables para jóvenes. Para la Lección 6, la lista debe incluir recursos de información para salud sexual y reproductiva y centros de salud que ofrezcan servicios de salud reproductiva y sexual para jóvenes. Para la Lección 10, la lista debe incluir recursos relacionados con relaciones saludables, “sexting” (mensajes de texto con contenido sexual) y otros usos indebidos de las redes sociales, comprensión del consentimiento. Idealmente, las referencias deben incluir la siguiente información: nombre del recurso, nombre de la persona de contacto, número de teléfono, dirección física, sitio web, horarios, opciones de transporte/mapa, servicios proporcionados, y costos. Vea en la Lección 6 un ejemplo de lista de referencias.

 - **Proporcionar Información y Recursos Precisos para Todos los Jóvenes.** Cuando haga su lista de referencias comunitarias y comparta información sobre salud reproductiva, es importante que esta información sea relevante para los jóvenes LGBTQ. También es importante compartir información sobre servicios de salud mental que están disponibles en la escuela y en la comunidad (incluyendo líneas telefónicas de ayuda local y nacional), incluyendo el apoyo a los estudiantes que estén experimentando relaciones abusivas.
- **Intente Obtener un Kit de Anticonceptivos.** Un componente clave de la Lección 6 y del currículo en general es contar con un kit de anticonceptivos con los diferentes métodos anticonceptivos para pasarlos/compartirlos con los estudiantes. Es muy recomendable que consiga uno para su clase. Sin embargo, si no le es posible conseguir un kit, puede visitar los sitios de internet de Planned Parenthood o Bedsider para mostrar a los adolescentes cómo son los distintos métodos anticonceptivos (consulte “Recursos de Apoyo para los Facilitadores” en el Apéndice F).
- **Mantener la Fidelidad al Currículo.** Presente las actividades de la lección tal como están escritas, en el orden en que se presentan, y en el tiempo asignado. (Ver las secciones anteriores sobre la implementación de El Camino con fidelidad). El instrumento de Monitoreo de Fidelidad está disponible en el Apéndice E.
- **Prepararse para la Lección.** Prepárese para la lección:

- Al principio de cada Arco, revisando **todas las lecciones en ese Arco.**
 - Revisando la sección de **Notas para el Facilitador(a)** en el plan de la lección.
 - Reuniendo los materiales necesarios para facilitar la lección, antes de que inicie la lección.
 - Revisando los **Recursos del Facilitador, Papelógrafos, y Folletos del Estudiante** para cada actividad.
 - Preparando el espacio del salón de clase.
 - Leyendo/estudiando información de apoyo para el facilitador (aquella proporcionada por El Camino y su propia investigación, según sea necesario).
 - Anticipando preguntas/comentarios de los estudiantes y escribir notas para sí mismo sobre cómo abordarlos. Durante las lecciones donde utilice la Caja de Preguntas, revisar las preguntas/comentarios y estar preparado(a) para responder.
 - Practicando actividades de desarrollo de habilidades antes de demostrarlas (p.ej. demostración del uso de condón).
 - ¡Sintiendo emoción por enseñar la lección!
- **Trabajando con un Cofacilitador.** Si trabaja con un cofacilitador, planifique antes de la lección los roles de cada persona para las distintas actividades. Los cofacilitadores también pueden ayudar en términos de manejo de tiempo y de que haya una transición suave y eficiente entre actividades.
 - **Utilice el Guion Proporcionado en el Plan de la Lección o Póngalo en sus Propias Palabras.** Los planes de lecciones de El Camino proporcionan un lenguaje para que los facilitadores den una conferencia, proporcionen instrucción de actividades, dirijan discusiones de grupos grandes, etc. Es aceptable usar este lenguaje al pie de la letra o ponerlo en sus propias palabras—asegúrese de no cambiar la intención/esencia del diseño de la instrucción.
 - **Repita y Refuerce los Mensajes Clave.** Consistente con la investigación sobre un currículo efectivo para la promoción de la salud sexual basado en evidencia,^{1,2} El Camino elaboró una serie de mensajes clave de comportamiento y actitud que apoyan los objetivos del currículo (ver “Mensajes Clave” en página 7 del Texto preliminar). Estos mensajes se repiten y refuerzan en la mayoría de las lecciones de El Camino. Es importante que estos mensajes no sean saltados—la repetición es clave para el aprendizaje del estudiante.
 - **Escriba Instrucciones en la Pizarra.** Escriba las instrucciones de las actividades de la clase en un pizarrón o en un papelógrafo/pizarra inteligente. Hacerlo ayudará a los

¹ Kirby, D., Laris, B. A., & Rolleri, L. (2007). Sex and HIV education programs: Their impact on sexual behaviors of young people throughout the world. *Journal of Adolescent Health, 40*(3), 206-217. <https://doi.org/10.1016/j.jadohealth.2006.11.143>

² Kirby, D., Rolleri, L., & Wilson, M. M. (2007). *A tool to assess the characteristics of effective sex and HIV education programs.* Healthy Teen Network.

estudiantes. También ofrece a los estudiantes un lugar para repasar instrucciones en caso de que las olviden durante de la actividad.

- **Divida el Grupo Más Grande en Grupos Más Pequeños.** La manera más eficiente de dividir los grupos grandes en grupos más pequeños es simplemente formar grupos donde los estudiantes ya están sentados. Cuando el tiempo lo permita, considere usar técnicas más creativas para dividir grupos, como contar por números, repartiendo pegatinas u otros objetos y divida por similitud de la pegatina o el objeto, haga que los estudiantes formen una fila por orden de su cumpleaños y divida por cercanía de fechas de nacimiento, etc. Agrupe de manera neutral y asegúrese de no dividir a los estudiantes en grupo de “hombres” o “mujeres”.
- **Apoye a los Estudiantes con Bajo Nivel de Alfabetización.** Empareje a los estudiantes con bajo nivel de alfabetización con otros estudiantes que sean amigables y tengan capacidad de ayudarles a entender las instrucciones de las actividades, hojas de trabajo, etc. Reduzca el ritmo de su instrucción, repita instrucciones cuando sea necesario, y permita la aclaración de preguntas y respuestas. Reconozca y elija a los estudiantes que expresen interés y se sientan cómodos leyendo. Si los estudiantes tienen dificultades para leer, el facilitador puede leer en voz alta en lugar de hacer que los estudiantes lean (p.ej. para los escenarios).
- **Reconozca las Fortalezas de los Estudiantes y Proporcione Retroalimentación Positiva.** Siempre que sea posible, reconozca las fortalezas, talentos, y experiencias que los estudiantes aportan a las actividades de las lecciones. Felicite a los estudiantes por completar las actividades y por hacer un buen trabajo.
- **Anime a los Estudiantes para que se Apoyen Unos a Otros.** Además de establecer las normas de grupo en la Lección 1, considere discutir las maneras en que los estudiantes pueden apoyarse unos a otros cuando noten que un compañero está luchando por reducir el estigma de pedir ayuda/espacio.
- **Maneje el Aprendizaje y Comportamiento en el Salón de Clases (ver también el folleto *Técnicas de Manejo de Salón de Clases* incluido en “*Materiales de Capacitación de El Camino*”).** Este es un tema muy importante—hemos preparado un folleto por separado para discutir temas relacionados con el manejo de comportamientos en el salón de clases.

El Camino

APÉNDICE H:

Sugerencias Adicionales de Facilitación (en inglés)





El Camino Training Materials

Contents

Adolescent Development Overview

Classroom Management Techniques

Strategies for Addressing Challenging Questions and Situations

Dividing into Smaller Groups

Energizers

Adolescent Development Overview

Adolescence is a time of change and transitions. Many things are happening at the same time, which may be confusing to both adolescents and adults around them.

Biological Development

Adolescents go through many important transitions as their hormones begin to signal changes in their development. Hormonal changes trigger the development of secondary sex characteristics (changes in voice, hair growth, etc.). Hormones also are related to emotional changes, characterized by rapid mood swings or what may appear to be overly emotional reactions.

Physical Development

Individual adolescents experience growth spurts at different times. While one 14-year-old boy may suddenly grow tall and muscular, his friend of the same age may still be short and slight in build. One girl may have begun her menstrual cycle and have developed a mature-looking body while her same age friend may still look more like a little girl. These rapidly occurring physical changes can make adolescents feel awkward and concerned particularly if they feel that they are not developing as quickly as their peers.

Psychological Development

- **Cognitive Skills.** As youth go from preadolescence into adolescence, their ability to think about situations and concepts develops considerably. Preadolescents are more likely to think about things concretely, and need many more examples before they can understand the meaning of a concept. As adolescents mature, they gain the ability to think more abstractly. They begin to enjoy thinking and talking more about abstract concepts, and to consider possibilities and hypothetical situations. This is an exciting time as adolescents become more aware of their own mental abilities.
- **Identity.** During the course of development, adolescents may fall on different points along the continuum from dependence to autonomy, as they try to negotiate their way toward becoming young adults. However, this is not a smooth process, and the same adolescent may be at either extreme of dependency or autonomy within a matter of minutes.

Interpersonal Development

- **Relationship with parents/adult caregivers.** Issues of power and control can be difficult for adolescents and may be a source of conflict with parents/adult caregivers. Adolescents seem to develop best in situations where there are moderate levels of control (neither total freedom nor excessive control), with adults who communicate an atmosphere of emotional support and caring.
- **Relationships with peers.** Relationships with peer are extremely important during adolescence as part of identity formation. Adolescents often look to friends for feedback, for example, about their looks, behaviors and choices. Saving face is extremely important, especially since adolescents are easily embarrassed.

Classroom Management Tips

Classroom management refers to the skills and practices that educators use to maintain a positive learning environment in the classroom. In a positive learning environment, both educators and learners are respected, factors that could impede learning (e.g., background noise and cross talk) are minimized, and conditions for learning are maximized.

Learning Management

Learning management is how an educator plans, delivers, and manages the teaching and learning process. By actively engaging in learning management, the educator can better provide youth with interesting, meaningful, and relevant learning experiences as well as opportunities to be active participants - or even leaders - in managing the classroom. Rather than being a response to youth behavior, learning management is about *preventing* behavior problems by engaging youth actively in the learning process.

1. Master Curriculum Content, Pedagogy and Values.

- Facilitator competence in any curriculum is an important contributor to successful classroom management. Studying the curriculum, preparing to implement activities, and familiarizing yourself with the subject area content and terminology are all foundational to the learning management aspects of classroom management.
- As discussed above, good learning management will prevent a great many behavior problems. For example, if a facilitator isn't familiar enough with the steps of a learning activity to give clear instructions, youth will be confused. Confusion often leads to frustration or distraction, which, in turn, leads to misbehavior.
- A low level of competency in the knowledge and pedagogical skills used in facilitating a curriculum will impede a facilitator's ability to manage learners' behavior as well. Unfamiliarity with activity steps, discussion questions, and subject area content will draw a facilitator's attention away from the group and cause that facilitator to miss important cues that youth may act out. If the facilitator has his/her face buried in the curriculum manual, youth will feel disconnected and that absence of connection will contribute to them acting out.
- Preparation will also better enable you to answer questions and guide the youth through the activities. Youth will recognize your confidence in the program content and delivery and respond more positively to the lessons.
- ***Practice the language ahead of time if you feel uncomfortable.*** If you are not used to speaking to groups about sexuality, practice saying the words ahead of time. Speak in front of a mirror, or have a conversation with family or friends about the program. You may not be accustomed to speaking in public and using words such as "sexual

intercourse”, “semen”, “penis”, etc. If you practice, it will be easier when you talk about these things to the youth.

2. **Share the Rationale Behind the Activity or Topic when Possible.**

- Let learners know what is coming and what they are expected to learn. Expect them to be responsible for learning.

3. **Be Aware of Personal Histories.**

- Assume that learners already know a great deal about the topics you are sharing with them from personal experience. Some of the youth in the program may be teen parents, may have experienced sexual abuse, or may have/had an STI, including HIV.
- It is important to both the behavior and learning management aspects of classroom management that facilitators not make assumptions about what youth know or have experienced during their lives. Being the subject of false assumptions feels disrespectful to people, especially youth, and often makes them think that the person making the assumptions thinks he or she is superior. Youth who feel that a facilitator is acting superior are unlikely to grant that facilitator authority over the classroom and are probably going to give less credibility to what the facilitator has to say or teach.
- Allow learners the right to pass. There may be valid reasons why the learner feels uncomfortable sharing during a particular activity.

4. **Accommodate Low Literacy Skills.**

- Pair low-literacy youth up with other youth who are friendly towards them and who have the skills to help them understand written and spoken content.
- Consider reducing the pace of your instruction, increasing the number of pauses or breaks between concepts, topics, and activities, and modifying your delivery.
- Read out loud instructions for small group activities.
- **If you have not worked with the group of youth in the past, during the first few lessons observe how much time it is taking youth to complete specific activities, especially those that require reading and writing. Modify your delivery of the content based on those observations.**

5. **Manage a Learning Activity that "Falls Flat."**

- Sometimes a facilitator will not be at the top of his or her "game" and a learning activity doesn't work as well with youth as it might have. Other times a group of youth just does not like the activity or they are distracted. Regardless of the cause, when it is clear that an activity is not working, one thing a facilitator can try is taking a break or conducting a

quick energizer activity. After a short break, youth may like the activity better. If time doesn't allow for even a short break, then the best thing an educator can do is:

- Acknowledge that the activity is not as interesting or exciting as hoped.
- Re-emphasize that the activity has *critically* important information and/or skill-building practice.
- Modify the activity "in-flight" to focus as clearly and efficiently on the most critical aspects. With interactive activities you can do this by describing what the activity would have looked like if the group worked through the whole thing and then move into a summary of key points or on to discussion questions. With more content-based activities, such as mini-lectures, simply summarize the key points as concisely as possible.

6. **Being Mindful of Time Constraints.**

- Implementing most sexuality education curricula requires facilitators to maintain a relatively fast pace. Part of your role as facilitator is to also be timekeeper and communicate the need to move on to the next activity.
- Respectfully curb long-winded youth by thanking them for their comments, summarizing their main points, and apologizing for having to move on because of time limits.
- Let youth know about times outside the session when they can talk to you more about a particular topic that is important to them.
- **Know the full curriculum. If a question is asked that is answered in a later lesson, give a brief response and tell the youth that topic will be covered in more depth in a future lesson.**
- You don't want your efforts to move things along to discourage youth from asking questions or raising issues. One option is to use a "parking lot." The running list of items stored on the "parking lot" can be addressed in the future when there is spare time.
- If you are using the optional "Question Box", remind youth to add questions to the box and they will be answered in future lessons.

7. **Keep Discussions Relevant, Realistic and Authentic.**

- Avoid talking in the abstract, become familiar with youth culture, and/or ask youth for examples or issues that are relevant in their minds.

Behavioral Management

Typically, when people think of "classroom management" they think of disciplinary measures used to maintain order and curb youth misbehavior. This part of classroom management can be called "behavior management" and is primarily about *responding* to misbehavior.

1. Establish Group Agreements.

- Examples of group agreements can include:
 - Participate as much as you can.
 - You have the right to pass if you feel uncomfortable.
 - Respect others and their right to have different opinions from you.
 - No put-downs or insults.
 - Don't make jokes that are harmful or hurtful to others.
 - Let others finish speaking. Do not interrupt
 - Maintain confidentiality. Keep it in the room.
 - Ask questions.
 - Have fun!
- When developing the group agreements, ask youth for any additional agreements that should be included.
- Post Group Agreements at every session. Remind participants of the group agreements as needed. Add to the list as needed.

2. Model Good Behavior.

- Be conscious of the behaviors, gestures, facial expressions, tone of voices, and comments you make with youth and with your co-facilitators. You are in the spot light and will be serving as a role model to the youth who are participating in the program.
- Be aware of disclosing personal information about yourself. Err on the side of keeping your personal experiences private.

3. Create an Emotionally Safe Learning Environment.

- Take the time to listen and observe a participant's verbal and nonverbal communication. It may be helpful to reflect back what you think the participant is expressing to make sure you really understand his/her point of view. Try to empathize with the participant's experience, world view, and values.
- Enforce group agreements.
- Arrange seating to encourage participation and remove distraction.

- Move around the room to minimize spatial separation between the learners and facilitator.

4. **Address Disrespectful Behavior.**

- Mockery or teasing aimed at youth within the group should be addressed using behavior management techniques, including interrupting with an authoritative voice and a "come to order" signal to end it as quickly as possible. Such behavior needs to be addressed publically so youth know you are going to maintain an emotionally safe learning environment, but do not come down any harder on the youth showing disrespect than you have to.
- Name the behavior (e.g., "Mike –calling other people in the room idiots is not respectful") and remind the perpetrating group or individual that they agreed to a set of group agreements. When appropriate, require that an apology be issued to the target of the mockery/teasing as appropriate, and identify the apology as a way of showing respect. Use positive reinforcement by complimenting the group for responding to your directives, modifying their behavior, and/or giving apologies to show each other respect.
- If disrespectful behavior is repeated, issue warnings as needed and be *clear* that you are issuing a warning. Talk to the student in private and remind him/her of the group agreements. Youth who have received a prior warning about disrespectful behavior should be removed from class in accordance with the "consequences for disruptive behavior" group agreement. Youth who have been removed from class multiple times should have a parent-educator conference and/or enter into a behavior contract as a condition of returning to the program.

5. **Give Youth a Positive Picture of Themselves.**

- Give positive reinforcement whenever possible. Unfortunately, many youth are used to being criticized, talked down to, and underappreciated. Assume the best of the youth with whom you are working.
- Help the youth to feel a part of the learning process. Let them know the importance of their in-put and constructive comments, and that you and the youth can learn from one another.

6. **When Needed, Regain Learner Attention.**

- Use spatial proximity and touch (e.g., light touch to the shoulder) to change student behavior.
- Use stillness and vocal pauses to draw attention, and volume and changes to vocal patterns as signals to redirect attention.

7. **Manage “Grandstanding.”**

- Youth who grandstand in a class are usually some combination of bored, seeking stimulation, bright and popular, or influential among their peers. Youth who are popular/influential sometimes view themselves in competition with teachers for authority in the classroom. While an educator should not tolerate inappropriate behavior in the classroom, standard behavior management techniques are often less effective with these kinds of youth.
- The key to this situation is to encourage these youth to become your ally by publically recognizing their strengths and giving them leadership roles in the classroom community that make use of these strengths (e.g., small group discussion leaders, assistance with distributing handouts, assistance with setting up an activity, volunteer for role plays, etc.). Consider enlisting their help in a private conversation after class.

8. **Manage Laughter that Has Gotten Out of Control.**

- Try to retain a sense of humor and perspective about student laughter. Nervous laughter is a normal reaction to subjects that cause us embarrassment and discomfort (e.g. sex). It is also important not to model inappropriate attitudes towards sensitive subjects by joining in with laughter.
- Usually laughter will die down quickly - if it doesn't, use a friendly, but firm, authoritative voice and a "come to order" signal to restore order. Once you have re-established order, acknowledge that subjects such as the one that evoked the laughter can make people uncomfortable or cause them to feel embarrassed. Say something like, "I am sharing this information with you today because I know you are mature enough to handle it."
- Laughter that directly mocks youth participants should be curbed much more quickly and firmly than nervous laughter or laughter at a harmless joke made by youth - see the section on addressing disrespectful behavior above.

9. **Manage Side Chatter.**

- Sometimes side talk is not about youth being disrespectful or not paying attention, but rather is one youth getting help in understanding a concept or how to participate in a learning activity from another. Be aware of this possibility before coming down hard on it.
- Usually, the best first response to side talk is the "pregnant pause" - stopping instruction or discussion and waiting for the side talk to stop while focusing your attention on those youth who are side talking. This is often enough to stop side talk.
- If it isn't sufficient, or if side talk becomes so common that you are wasting limited instruction time on too many "pregnant pauses," increase the intensity of intervention. Move into a position right next to youth who are engaging in side talk, crouch down and

quietly, without publically "calling them out" or chastising them, tell them that you are having difficulty facilitating when they are side talking and ask them to stop. If necessary, remind them of the group agreement about being respectful, and tell them it feels disrespectful to you as the facilitator to be repeatedly distracted by their side talk.

- Obtain an out-loud agreement from them to stop the side talk, and then smile, thank them for their respect, and resume the activity. Consider talking to the student(s) after class privately as well to make sure they understand your concern.

10. **Manage Use of Mobile Phones or other Electronic Devices.**

- Having mobile phones and other electronic devices turned off should be included in the group agreement.
- If a youth is using his/her phone/device, remind him/her of the group agreement. Ask her/him to put it away until after the lesson.
- If youth continues to use the phone/device, utilize similar approach to those discussed under "9. Manage Side Chatter".

11. **Manage Emotions, Sensitivities and Value Differences.**

- When we bring together a group of youth and adults from different backgrounds to talk about sensitive subjects, it is likely that someone is going to push someone else's buttons at some point. As the facilitator, it is natural to have feelings about things youth say that show ignorance or are hateful or offensive, or that you know are likely to lead them down the wrong path. The important thing is to try not to respond in a way that seems judging or condemning.
- Notice your feelings and silently name them so you can process them later with a supervisor, appropriate colleague or friend. If you do react, own it. Don't be afraid to apologize to your group of youth and admit that you had a reaction. Tell them you are acknowledging the reaction so you can put it aside and resume the activity with a "clean slate."
- When appropriate, remind participants of national laws and/or international human rights statements when their opinions are contrary to these frameworks.
- Invite other participants to comment on controversial statements made by their fellow participants. For example, you can say: "Does everyone here agree with this idea?" Or, "Does anyone have a different opinion?" The burden of challenging harmful opinions does not always have to reside with the facilitator.
- When a participant shares a point of view that you know can have harmful consequences, use questions and/or examples to help him/her see how these views can lead to a negative outcome.

- In some cases, it may be helpful to ask the participant to share more about his/her opinions. Encourage the participant to give an example or justification for their point of view. In some cases, the first statement that comes out of the participant's mouth may not really represent what he or she really wants to express.
- In some cases, it may be helpful to refer back to previous discussions or activities where definitions were established, consequences of harmful gender norms were identified, etc. Reminding a participant of previous learning may be an effective way to challenge harmful or unhealthy attitudes.

Other Tips

1. Respond to Disclosure of Sensitive Information.

- If a student begins disclosing sensitive information about himself/herself or someone else (e.g., experience with sexual abuse, finding out his girlfriend is pregnant, parent who has a substance abuse problem, etc.), remind the youth of your duty to report so he/she can make an informed choice about whether to continue sharing.
- If the youth discloses in the presence of the whole group, give positive acknowledgement of the trust and respect the youth is showing the group by sharing. It is rarely appropriate to discuss sensitive information in a group setting, so the best facilitator response consists of three parts:
 - *Normalize.* Make sure the youth knows he/she is not the only one who has had these kinds of experiences and/or questions like the ones he/she shared.
 - *Support.* Assure the youth that you can, and will, help him/her understand and address the issue.
 - *Follow-up.* Make the support real by identifying a time outside of the session when you and he/she can discuss the issue in private.
- Remember that if youth share information that makes you believe that an identifiable youth is being harmed or abused in a physical, sexual, or emotional manner, you almost assuredly have a legal duty to report the information to someone who can take appropriate action.
- Sexuality education facilitators are naturally caring and supportive people and often want to help others. However, it is important to recognize our limitations as workshop facilitators. The majority of us are not doctors, nurses, lawyers, or psychologists. When the needs of a participant go beyond your capacity, ask for help from your supervisor or from other community resources so that you can connect participants with people who have the training to help them. When preparing a referral list, be sure that the list provides:
 - A description of the services offered at the organization.
 - The name of a contact person at the organization, if possible.
 - The street address, e-mail address, web site, and phone number of the organization.

- Directions to the organization (be sure that the organization is a reasonable distance away and is accessible by public transportation).
- Assurance that services are teen-friendly.
- Assurance that organization maintains confidentiality with teens.
- Assurance that services are free or low-cost.

2. Developing Sensitivity to Cultural Norms and Differences of Youth.

- The concept of cultural sensitivity combines both awareness of cultural diversity and an attitude that welcomes cultural differences. Facilitators should be aware of the cultural diversity within their groups of participating youth, including different youth subculture(s), ethnic cultures, national origins, religious beliefs, family structures, sexual orientations, etc.
- Youth needs, as well as their beliefs/perspectives, communication and participation, should be understood in the context of their culture.
- A facilitator with a high level of cultural competence is willing and able to adapt his/her communication style and behaviors to be more compatible with youth cultural norms.

3. Get Support from Your Colleagues.

- When faced with a challenging situation, sometimes the best advice can come from your colleagues who are likely facing similar issues. Sometimes just being able to share your concerns and frustrations with others who know what you are going through can be very helpful.
- Consider also connecting to your supervisor and/or the host organization for support.

4. Recognize the Learning Process.

- Recognize that the learning process is different for everyone - especially when we are sharing information that challenges deep-rooted values and attitudes. As facilitators, we may need to have more patience with some members of the group and provide extra support while they think about and integrate new information.

Elements of this Handout have been adapted from:

- DeAtley, J., Levack, A., Rolleri, & Trevino, N. (2015). *Gender Matters Training of Trainers*. New York, NY: EngenderHealth.
- *Wise Guys: A Curriculum Designed to Promote Healthy Masculinity, Prevent Teen Pregnancy and Prevent STIs among Adolescent Boys Aged 12-15*. (2014). Greensboro, NC: Family Life Education Services, A Division of the Children's Home Society of North Carolina.
- Bean, S. Classroom Management to Promote Learning. Resource Center for Adolescent Pregnancy Prevention (ReCAPP) website. ETR Associates. <http://recapp.etr.org/recapp/index.cfm?fuseaction=pages.EducatorSkillsDetail&PageID=78>
- DeAtley, J., Rolleri, L. & Levack, A. (2015). *Gender Matters Program Implementation and Adaptation Manual*. New York, NY: EngenderHealth.

Strategies for Addressing Challenging Questions, Comments and Group Dynamics

Tips for Dealing with Challenging Questions/Comments

1. Think about the reason behind the comment or question. Is the learner trying to ...
 - Understand something better?
 - Clarify misinformation?
 - Looking for assurance that he/she is normal?
 - Seek your permission to think or act in a certain way?
 - Clarify his/her values?
 - Shock or get a rise out of you?

Understanding the reason behind the question can be helpful in formulating your response.
2. Repeat and/or clarify the question/comment if needed. Make you sure you understand the question/comment before responding. This also buys you some time to think about how you will respond.
3. Find out what the learner already knows. Say something like: “Tell me first what you already know about ...” or “What have you heard about”
4. Invite other participants to help you in answering the question. Say something like: “What do other people in the group think about this question?”
5. If the question is outside the objectives of the program, redirect the discussion. Give a short answer to satisfy the learner and then tell the group that you want to return to the planned activities for today’s session.
6. Be brief in you answer.
7. Be honest and factual in your answer.
8. Check for understanding. Repeat if necessary.
9. When expressed attitudes/beliefs are in direct contradiction to curriculum’s values and goals, especially when those attitudes are harmful, clearly point out the contradiction and reinforce the values of the program. Use the curriculum’s core values to help you respond.

10. Say, “I don’t know,” when appropriate. Tell the students that you will find the information they are asking about and report back to them. Follow up as soon as possible.
11. If the question or comments touches a personal nerve for you, take a deep breath. Give yourself a second before you respond.

Tips for Dealing with Challenging Group Dynamics

1. In some cases, you can preempt participant confusion, distraction and “acting out” by being fully prepared to facilitate the curriculum, giving responsibility to participants for their own learning, giving clear activity directions, providing small group assistance and providing time checks. Practice facilitation of the session if you think it would be helpful. In other words, do your best to manage the learning process to keep participants on track.
2. Model energetic and respectful behavior.
3. Refer to the “Use Strategies that Engage Participants Handout” found in the Introduction section of the curriculum.
4. Give the group a five-minute break to help change the energy in the room.
5. Do an energizer (if energy seems low).
6. Support those participants who you know may have lower literacy.
7. Stick to the time schedule. Avoid running over time with activities. Use a clock (with alarm function) to help you monitor time (can be a small clock, wrist watch, or cell phone). Ask a participant to be timekeeper for the session.
8. Gently cut off conversations that are going on too long or are not relevant. Say something like: “This is a great discussion. I am going to ask that we come back to our activity now.” (also see suggestions under “Being Mindful of Time Restraints”, e.g., use of “parking lot” or the “Question Box.”

Tips for Both

1. Refer to group agreements when needed.
2. Be mindful of what you communicate with body language. Use your body language to communicate openness, firmness, etc., as appropriate for the situation.
3. Offer to speak to the person privately, if appropriate, to address sensitive questions or questions that are off topic, or to address disruptive behavior. In the case of addressing

disruptive behavior, avoid shaming the participant. Gently describe how his/her behavior is affecting the group's functioning and what you would like him/her to change).

4. For sensitive disclosures, acknowledge the person for sharing and gently let them know that you would like to talk more with them at the end of workshop. Remind the group they never have to share anything that makes them feel uncomfortable. Use your referral list. Know the mandatory reporting requirements. See also "Respond to Disclosure of Sensitive Information".
5. Report troublesome group questions, comments, and/or dynamics to your supervisor and co-workers. Attempt to problem-solve as a team.

Adapted from:

Rolleri, L. & Fabio V. (2015). *Wanwake Na Maisha Facilitator Refresher Training*. New York, NY: EngenderHealth.

Dividing into Smaller Groups

Bacon, Lettuce, Tomato

Go around the room and assign “bacon,” “lettuce,” and “tomato” to everyone in the group. Ask the group to stand and for everyone to form a BLT sandwich. They cannot pair with the person standing next to them. This works if you need to form groups of three.

Birthdays

Ask participants to line up in order of their birth date (month and day only). Once they are in a long line, the facilitator can go down line and divide into smaller groups. For a twist, ask youth to line up in birthday order without talking.

In another version, the facilitator asks youth born anytime between January 1st and June 30th to form a line on one side of the room. On the other side of the room, ask youth born between July 1st and December 31st to form a line. Ask youth in both lines to walk toward each other. The person they line up with is their partner.

Candy

Put different kinds of candy in a bag. The different kinds of candy should represent the number of groups you need. Participants who select like candies become a group. This can also be done with small toys, different coloured paper clips, different kinds of beans, etc.

Cards

Count out matching playing card numbers into groups of 2, 3 or 4, etc. Shuffle. Ask youth to draw and locate others with matching card numbers.

Clothes

Ask youth to group based on the kind of shoes they are wearing, the colours they are wearing, type of shirt they are wearing, etc.

Count Off

Simply count off to form a group. Or, count off and have all the “ones” form a group, all the “twos” form a group, etc.

Favorites

Ask youth to form small groups based on their favourite colour, fast food restaurant, soft drink, song, subject in school, etc.

Puzzle

Find a few pictures from a magazine, or a few postcards or a few graphics that you download from the web. Cut each picture into the number of pieces you want in a group. For example if you want to form groups of four people, cut each picture into four pieces. Throw all the pieces into a bag. Have participants pick a piece and find the others who complete their picture to form a group.

Siblings

Ask youth to form a group based on the number of siblings they have – only child, one sibling, two siblings, etc.

Stickers

Place different stickers on the participant handouts (or manuals, desks, chairs, etc.). When you are ready to form groups ask participants to find their sticker and form small groups with other people who have the same sticker.

Adapted from:

Levack, A., Rolleri, L. & DeAtley, J. (2012). *Gen.M: A Gender Transformative Teenage Pregnancy Prevention Curriculum*. Session 2. New York, NY: EngenderHealth.

Rolleri, L., Verani, F, Lees, S., Nyalali, K., Pilger, D., Watts, C., Kapiga, S., & Mshana, G. *Wanawake Na Maisha: A Gender Transformative Intimate Partner Violence Prevention Curriculum for Women in Mwanza, Tanzania*. (2014). New York, NY: EngenderHealth.

Energizers

Most people like to participate in energizers because they are fun and usually involve physical activity and interaction with other students. Because the timing for the El Camino lesson is tight, the use of energizers is reserved only for certain instances, such as when the energy in the room is falling flat. Even in this case, the energizer should be kept brief—less than a few minutes. Below you will find a sampling of common energizers—the number of icebreakers and energizers are endless.

Touch Blue

Call out a color (such as blue) and have participants scurry to touch an object of that color or a person wearing it. You can identify other objects too, such as something round, or “a book,” “a watch,” etc. Call the next item as soon as everyone has touched the current one.

Paper Airplanes

Give out sheets of paper and challenge participants to make a paper airplane that goes the farthest or successfully hits a bull’s-eye you have drawn on flip chart.

Mirroring

Pair up participants and have one of them (call that person the “leader”) do hand or stretching motions while the other person (call that person the “follower”) simultaneously imitates or “mirrors” their partner’s motions. Invite participants to switch roles or even partners.

Just Like Me

The facilitator gives a series of stems or questions. If the content of a stem applies to a participant, they energetically stand, raise their arms, and exclaim “Just Like Me.” The stems and questions can be tailored to the content of the presentation. Some generic ideas include: I was born in (place); I like to travel; I love chocolate; this topic is new to me; I love video games, etc. (NOTE: There is a similar activity described in Lesson 1 as an option in cases where students may not know one another)

C-O-C-O-N-U-T

The facilitator shows the group how to spell out C-O-C-O-N-U-T by using full movements of the arms and the body. All participants then try this together.

Body Writing

Ask of participants to write their name in the air with a part their body. They may choose to use an elbow, for example, or a leg. Continue in this way, until everyone has written his or her name with several body parts.

People to People

Everyone finds a partner. A leader calls out actions such as “nose to nose,” “back to back,” “knee to knee,” etc. Participants have to follow these instructions in their pairs. When the leader calls “people to people” everyone must change partners.

Clap Exchange

Participants sit or stand in a circle. They send a clap around the circle by facing and clapping in unison with the person on their right, who repeats the clap with the person on their right, and so on. Do this as fast as possible. Send many claps, with different rhythms, around the circle at the same time.

An Orchestra without Instruments

Explain to the group that they are going to create an 'orchestra' without instruments. The orchestra will only use sounds that can be made by the human body. Players can use hands, feet, voice etc., but no words; for example, they could whistle, hum, sigh or stomp their feet. Each player should select a sound. Choose a well-known tune and ask everyone to play along, using the 'instrument' that they have chosen. Alternatively, don't give a tune and let the group surprise itself by creating a unique sound.

Tactile Copier

Everyone lines up, all facing one way. (You could do this in smaller groups.) A simple diagram is shown to the last person in line, which uses a finger to reconstruct the image on the back of the person in front. Each in turn passes that image onto the back of the person in front. The person at the head of the line draws the diagram on a piece of paper for the group to compare with the original drawing. Numbers, letters or words may be copied as well.

Slow Breathing

Invite participants to take ten slow, cleansing breaths...inhaling deeply and then exhaling. Then invite them to reverse the process—have them slowly exhale and then inhale. Even though breathing is always a continuous cycle of inhaling and exhaling, consciously trying to emphasize each part of the cycle can be exhilarating.

Adapted from:

Taylor, J. (2009). *Tips and Tricks of the Trade*. Santa Cruz, CA: ETR Associates.

100 Ways to Energise Groups: Games to Use in Workshops, Meetings and the Community. (2002). United Kingdom: International HIV/AIDS Alliance.

Rolleri, L., Verani, F, Lees, S., Nyalali, K., Pilger, D., Watts, C., Kapiga, S., & Mshana, G. *Wanawake Na Maisha: A Gender Transformative Intimate Partner Violence Prevention Curriculum for Women in Mwanza, Tanzania*. (2014). New York, NY: EngenderHealth.

El Camino

APÉNDICE I:

Consejos de Facilitación Virtual (en español)



Consejos para Facilitar El Camino por Zoom

Prepárese para Facilitar Virtualmente

1. Elija una buena ubicación.

- Encuentre un lugar tranquilo para facilitar El Camino desde su hogar. Haga lo posible por limitar el ruido de fondo (p.ej. otras personas hablando, televisión, música, teléfonos, etc.).
- Siéntese en un escritorio o mesa, o póngase de pie si cuenta con un escritorio adecuado.
- Encienda una luz o abra una persiana (si es necesario) para que todos puedan verle claramente. Evite una habitación oscura.
- Evite sentarse en un lugar donde haya una ventana brillante detrás de usted. La luz proyectará una sombra sobre usted y será difícil ver su cara.
- Asegúrese que no haya nada en su fondo que quiera mantener en privado.

2. Limite distracciones.

- Ponga en silencio sus teléfonos celulares.
- Apague su correo electrónico y cierre otros documentos en su computadora para limitar distracciones.
- Si utiliza dispositivos Apple, active la opción de “no molestar” en la configuración de su teléfono.
- Considere cerrar la puerta de la habitación en la cual estará facilitando.

3. Póngase cómodo.

- Traiga una bebida si cree que la necesitará o querrá.
- Vista de manera cómoda, pero manteniendo el profesionalismo.

4. Maneje el Zoom.

- Entre al menos 10 minutos antes de que inicie la lección. Use este tiempo para poner en pantalla las diapositivas de PowerPoint (PPT), escribir un mensaje de bienvenida en el chat, etc.
- Asegúrese de que su laptop o computadora portátil esté conectada o tenga suficiente carga de batería.
- De ser posible, use una pantalla grande cuando facilite El Camino, en lugar de una computadora portátil. Cuando facilite El Camino, es probable que necesite tener varios elementos abiertos a la vez y deseará monitorearlos simultáneamente: 1) Recuadro del Chat, 2) Recuadro de Participantes, 3) Video de las caras de los participantes, 4) Pantalla compartida con diapositivas de PowerPoint u otro documento, y 5) Barra de Navegación de Zoom. Mientras más “espacio” tenga en su pantalla, más fácil le será ver y manejar todos estos elementos a la vez.

Esté Preparado

5. **Prepare las dispositivas PPT, documentos, y videos ante de la lección.** Usted estará compartiendo su pantalla para mostrar diapositivas de PPT, documentos, pizarras, o videos durante cada lección de El Camino. Antes de que comience la lección, asegúrese de que todos estos elementos estén listos para ser compartidos. Evite tener que buscar documentos en su computadora o hacer una búsqueda en la web durante la lección—hacerlo añadirá más tiempo a la lección y podría afectar la participación de los estudiantes.
6. **Tenga listos otros materiales.** Asegúrese de tener a su lado el cuaderno de trabajo del estudiante y currículo, así como otros materiales que necesitará para la lección (p.ej. condón y un modelo de pene, un kit de anticonceptivos, etc.). Evite tener que buscar estos artículos durante la clase.

Consejos de Facilitación Virtual

7. **Compartir Diapositivas PPT.** Tiene dos opciones para compartir diapositivas PPT en Zoom.
 - 1) **Comparta diapositivas PPT en vista “Normal”.** La vista normal es la vista que uno usa al crear diapositivas PPT. Cuando esté listo para compartir las diapositivas con los estudiantes:
 - Haga clic en **Share Screen** (pestaña verde en la pestaña de navegación de Zoom).
 - Después haga clic en la pestaña del medio llamada **Advanced**.
 - Luego haga clic en **Portion of Screen**. Aparecerá un cuadro verde en las diapositivas. Ajuste ese cuadro verde (como lo haría con un cuadro de texto en un documento de Word) alrededor de la porción de la pantalla que quiere compartir con los estudiantes.

Tenga en cuenta que si mueve las diapositivas en su pantalla, el cuadro verde no se moverá. Deberá reajustar el cuadro verde en consecuencia.

Cuando comparte su pantalla usando esta opción, no podrá usar la animación de diapositivas. Una manera de solucionar esto es creando varias diapositivas. Por ejemplo, si tiene cuatro puntos en una diapositiva y quiere que aparezcan uno a la vez usando animación, ponga cada punto en una diapositiva. Haga clic para mostrar la siguiente diapositiva con el siguiente punto y así sucesivamente.
 - 2) **Comparta diapositivas PPT en vista “Slide Show”.** Compartir sus diapositivas como una vista de **Slide Show** le permite usar animación (p.ej. usarse si sólo quiere revelar partes de la diapositiva en distintos puntos mientras presenta información o conduce una actividad). Sin embargo, no puede escribir/editar diapositivas cuando estas son mostradas en la vista Presentación de Diapositivas.

También tendrá que reorganizar el recuadro de participantes, recuadro de chat, video de los participantes, y la barra de navegación de Zoom de manera que pueda verlos y también ver lo que está escrito en las diapositivas.
8. **Usando un Papelógrafo Virtual.** En una lección en persona de El Camino, usted usaría papel de papelógrafo para registrar respuestas de los estudiantes, ideas, o comentarios. En la adaptación virtual, usted más bien usará una diapositiva PPT para registrar respuestas de los estudiantes (en

vista Normal). En algunos casos, usted podría necesitar más de una diapositiva para registrar respuestas (dependiendo del número de ideas compartidas por los estudiantes). En caso de que necesite una diapositiva adicional, simplemente haga clic en “*duplicate slide*”, bajo la pestaña de *Insert* o “*new slide*”. Si usa “*duplicate slide*” deberá borrar el contenido de la diapositiva anterior para tener una diapositiva en blanco, pero conservará el encabezado de la diapositiva. Si usa “*new slide*”, tendrá una diapositiva en blanco, pero perderá el encabezado de esta.

Como regla general, no se debe llenar mucho la diapositiva ya que se vuelve difícil de leer. No utilice un tamaño de letra menor a 24 puntos. Seleccione un estilo y color de fuente que sea fácil de leer.

Otras opciones para el papelógrafo virtual son (1) usar la función de pizarra en Zoom o (2) compartir su pantalla para mostrar un documento de Word en blanco. Estas opciones son buenas pero requerirán unos pasos adicionales para mostrar el documento de Word o la pizarra para que los estudiantes lo vean. Cuando utilice estas opciones, también puede usar la función de **Annotate** de Zoom, la cual permite que los estudiantes escriban su respuesta directamente en la pantalla. Esta es una buena manera de involucrar a los jóvenes. Como anfitrión de la sesión, puede mover las respuestas de los estudiantes para crear una lista u organizarlas de una cierta manera.

Después de compartir su pantalla o abrir una pizarra de Zoom, instruya a los estudiantes que hagan clic en el ícono de lápiz y en una nueva pestaña de navegación de Zoom llamada “**Annotate**”. Una nueva barra de navegación se abrirá en la parte superior de la pantalla.

- Pídales que hagan clic en la “**T**” (texto) en esa nueva barra de navegación.
- Luego pídales que hagan clic en cualquier lugar de la pantalla y aparecerá un cuadro de texto (con contorno en azul claro).
- Dígalos que escriban su respuesta en el cuadro de texto.
- Después de hacerlo, deben hacer clic fuera del cuadro de texto y su respuesta aparecerá en la pantalla para que todos la vean (esto puede tomar un par de segundos).

Involucrando a los Estudiantes

9. Anime a los estudiantes a que enciendan su video y usen su audio, pero no lo haga un requisito.

Algunos estudiantes podrían sentirse incómodos de encender su video porque otras personas en su hogar podrían ver/escuchar, hay personas o cosas en la habitación que prefieren mantener en privado, u otras razones. Algunas cosas que puede hacer el facilitador para ayudar a que los estudiantes se sientan cómodos son:

- Explique cómo usar las opciones de fondo virtual en Zoom. Haga clic en el ícono de **Video**, luego seleccione **Choose Virtual Background**. Zoom ofrece algunos fondos para elegir. Los estudiantes también pueden subir su propio fondo. Proporcione algunas reglas sobre el tipo de fondo que pueden subir. Por ejemplo no se permitirán imágenes con desnudos, palabras vulgares, símbolos políticos o religiosos, etc.
- Sugiera el uso de auriculares para que ellos puedan escuchar lo que se dice durante la lección pero otros en su hogar no escuchen.
- Permita a los estudiantes usar el **Recuadro del Chat (Chat Box)** para hacer o responder preguntas en lugar de responder verbalmente.

- Para preguntas de tipo “sí” o “no”, permítales utilizar las **Reacciones (Reactions)** de Zoom (pulgares arriba 👍 o manos aplaudiendo 🙌 en la barra de navegación Zoom, o “sí” o “no” en el recuadro de Participantes) para responder.

10. **Asegúrese de que el nombre de cada estudiante aparezca correctamente en Zoom.** Los estudiantes pueden estar usando la cuenta de Zoom de otra persona. Si es así, usted no verá el nombre del estudiante en su recuadro de participante o en la parte inferior de su video. Explique a los estudiantes que usted quiere poder llamarlos por su nombre correcto durante la clase y quiere que sus compañeros hagan lo mismo. Por ejemplo, la *Actividad 2C: Pasa la Pelota* requiere que los estudiantes se llamen por su nombre.

Los estudiantes pueden cambiarse de nombre haciendo lo siguiente:

- Abrir el recuadro de participante.
- Pasar el cursor sobre su nombre en el recuadro de participante y hacer clic en la pestaña azul que dice **“more”**.
- Haga clic en **“Rename”**.
- Aparecerá una ventana. El estudiante debe escribir el nombre por el que quiere ser llamado.
- Haga clic en el botón de **“Rename”** para confirmar.

11. **Conecte con los estudiantes usando sus nombres.** Facilitar El Camino en una plataforma virtual como Zoom puede sentirse menos personal comparado con la instrucción en persona. Una manera de aumentar la sensación de inclusión y conexión es darles la bienvenida a los estudiantes por su nombre conforme vayan entrando a Zoom. Simplemente decir algo como “Hola Michael” o “Bienvenida Elena” puede hacer la diferencia. Dé un cumplido a un estudiante y use su nombre al hacerlo. En otras palabras, demuestre a los estudiantes que los está “viendo”.

12. **Asegúrese de que todos tengan su turno.** Un reto de facilitar actividades virtualmente es manejar la participación del grupo de manera en que no se sienta incómodo, que los participantes no hablen al mismo tiempo, y donde no se deje fuera a los participantes sin querer. Una manera de asegurarse que todos estén incluidos es crear un “sistema” de participación que todo el grupo pueda seguir. Por ejemplo, que cada participante tenga turno de participar:

- Por orden alfabético de su nombre o apellido.
- Por número de hermanos (la persona con mayor número de hermanos va primero y así sucesivamente)
- Mes y día de nacimiento (la persona mayor va primero y así sucesivamente)

Puede pedir a los estudiantes que incluyan este tipo de información junto con su nombre, cambiando su nombre (ver la guía sobre el cambio de nombre arriba en punto 10).

Los estudiantes pueden indicar si quieren hablar levantando su mano frente a la cámara, levantando su mano en el recuadro de participante, o enviando a usted (o el grupo) un mensaje de chat. Tenga en cuenta que estas últimas dos opciones pueden ser difíciles de supervisar cuando usted está facilitando una discusión y al mismo tiempo observando.

Al igual que con las lecciones en persona, haga saber a los participantes que tienen derecho de

pasar su turno. Evite que los estudiantes sientan que están en un aprieto.

13. **Realice un energizante rápido.** Es un desafío para adultos y adolescentes estar sentados frente a una computadora por muchas horas—especialmente para estudiantes que asisten a la escuela de manera virtual. Si siente que los estudiantes están inquietos o con la energía baja, considere hacer un energizante rápido (menos de 60 segundos). Tenga en cuenta las habilidades/limitaciones físicas de los estudiantes—sólo deben hacer lo que les resulte cómodo. A continuación hay algunos ejemplos de energizantes rápidos. Siéntase libre de adaptarlos como considere conveniente.

- **Gestos corporales**

- Pida a cada persona del grupo que haga un gesto con su cuerpo/cara que represente cómo se sienten. Pida a todos que se observen unos a otros.
- Comente lo que observó y/o pida al grupo que lo haga.

- **Baile Congelado**

- Pida a todos que se pongan de pie.
- Ponga música (de su biblioteca musical o de YouTube) y pida a los participantes que bailen.
- Cuando usted pare la música, ellos tienen que congelarse.
- Repita dos o tres veces más.

- **Meditación de Atención Plena**

- Hay muchas aplicaciones y videos gratuitos que pueden ayudarle a guiar a los participantes a través de una breve meditación de atención plena. Otra opción es simplemente reproducir el video o aplicación para los participantes (¡y usted!) y seguirlo.
- A veces cerrar los ojos y concentrarse en su respiración durante 10-30 segundos es suficiente para volverse a enfocar.

- **Sacúdanse**

- Pida a los participantes que se pongan de pie.
- Pida a los participantes que sacudan su mano derecha 4 veces, después su mano izquierda 4 veces, después la pierna derecha 4 veces y luego su pierna izquierda 4 veces. Repita, pero ahora cada parte del cuerpo es sacudida 3 veces, después 2 veces, y luego 1 vez.
- Siéntase libre de cambiar los ejercicios y el número de veces que se repite cada ejercicio.

- **Estiramiento**

- Escriba “ejercicios de estiramiento” en su navegador y encontrará muchos ejemplos. Seleccione los que sean relativamente sencillos. El CDC tiene un folleto que describe algunos sencillos (ver páginas 6 y 8): <https://bit.ly/2Y7JQta>

- Diga a los participantes que sólo deben hacer lo que les resulte cómodo.
- **Nadar**
 - Pida a los participantes que se pongan de pie.
 - Dígales que imaginen que están en el agua y nadando.
 - Primero pídale que hagan unas cuantas brazadas de estilo libre con los brazos. Después unas cuantas brazadas de pecho. Luego unas cuantas brazadas de espalda. (Para recordar cómo se hacen estas brazadas, vaya a YouTube y busque “brazadas de natación”).
 - Puede cambiar esta actividad sustituyendo los movimientos de natación por movimientos de remar, de baloncesto al botar y tirar a la canasta, etc.
- **Tocar Azul**
 - Pida a los participantes que se pongan de pie.
 - Pida a los participantes que observen alrededor de la habitación en la que están y toquen algo de color azul (o verde, púrpura, rojo, amarillo, etc.).
 - A continuación, pídale que toquen algo hecho de vidrio (o madera, plástico, papel, metal, etc.)/
 - Después algo con textura suave (o duro, afilado, liso, etc.).
 - Luego algo cuadrado (o circular).
 - Termine pidiéndoles que toquen algo que les da alegría o les traiga un buen recuerdo.

Otros Consejos

14. **Mantenga una “presencia en el escenario” positiva.** Al igual que en la facilitación cara a cara de El Camino, el lenguaje corporal y energía del facilitador son importantes en la adaptación virtual. Estos son algunos consejos:

- Siéntese derecho en su silla o párese derecho si está junto a su escritorio.
- Muestre entusiasmo.
- Sonría.
- Hable en voz alta.
- Cuando sea posible, hable a la cámara (en lugar de hacerlo a la pantalla).
- Tenga en cuenta que aunque *usted* esté mirando a un estudiante en *su* pantalla, es posible que ellos no lo perciban igual desde *su propia* pantalla. Utilice los nombres de los estudiantes cuando se dirija a ellos.
- Puede ser una distracción presentar durante una reunión de Zoom y ver su cara en la pantalla. Zoom permite que el anfitrión oculte su video, pero siga mostrando su video a los demás participantes. Zoom inicia automáticamente en la Vista de Orador (*Speaker View*) y

usted puede ver su propio video. Haga clic con el botón secundario para desplegar el menú, y después seleccione “Ocultar” (*Hide Myself*). Ya no verá su propio video, pero los demás en la reunión si podrán verlo.

- Luzca profesionalmente (como lo haría normalmente) en su forma de vestir.
 - Ponga atención al lenguaje corporal de los estudiantes. Si alguien parece estar perdido o confundido, llámelos. Si alguien levanta su mano ante la cámara o usando algún ícono de reacción, diríjase a su pregunta.
 - Use el sentido del humor cuando sea apropiado.
15. **Minimice las pausas largas.** Puede que descubra que en la facilitación virtual de El Camino las pausas pueden parecer incómodas o más largas que en la instrucción en persona. Practique la manera de pasar de una actividad a otra de manera suave.
16. **Siéntase cómodo con Zoom.** Existen muchas características divertidas e interactivas en Zoom. Tómese algo de tiempo para explorar los ajustes y opciones. Si encuentra algo que cree que mejorará la facilitación virtual de El Camino, ¡compártalo con su equipo!
17. **Pida a los estudiantes que mantengan su audio apagado cuando no hablen.** El ruido en los hogares puede hacer muy difícil que una persona hable y otros lo escuchen en Zoom. Pida a todos que mantengan su audio apagado cuando no estén hablando. Recuerde a los estudiantes que activen su audio cuando quieran compartir algo. Usted (el anfitrión) también tiene la habilidad de “silenciar a todos” en el recuadro de participantes. Esto puede ser útil cuando varios estudiantes han estado participando y olvidan silenciarse.

Adaptándonos a un Tiempo Desconocido y Desafiante

18. **Tenga en cuenta el contexto del hogar de los estudiantes.** Estamos viviendo una época desconocida y difícil. La pandemia COVID-19, los disturbios civiles ocasionados por la injusticia racial, y las intensas campañas políticas nos han afectado a todos de distintas maneras. Tenga en cuenta que algunos estudiantes podrían:
- Haber perdido a un miembro de su familia debido a COVID-19
 - Conocer a alguien que ha estado enfermo con COVID-19
 - Tener padres que han perdido sus trabajos
 - Estar experimentando inseguridad alimentaria o de vivienda
 - Sentirse deprimidos o ansiosos
 - Sentir “fatiga del Zoom”
 - No tener buen rendimiento en sus tareas escolares por varias razones y por lo tanto se sienten frustrados
 - Ser testigos o estar experimentando más violencia (física, sexual o emocional) en sus hogares

Tenga en cuenta estos factores contextuales cuando interactúe con los estudiantes. Ajuste sus expectativas de acuerdo con esto.

Reconozca su propia fatiga y sentimientos. Cuídese y obtenga apoyo de sus colegas y/u otros.

19. **¡Tenga paciencia!** Tenga paciencia consigo mismo, con los estudiantes, y con el proceso de facilitar El Camino de manera virtual. ¡Esta es una experiencia de aprendizaje para todos!